

# WEGWEISER WEITERBILDUNG

DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT BELGIENS



**DG**

MIT DER UNTERSTÜTZUNG  
DES EUROPÄISCHEN SOZIALFONDS (ERDF)  
UND DER DEUTSCHSPRACHIGEN  
GEMEINSCHAFT BELGIENS

# EINLEITUNG

# WEGWEISER WEITERBILDUNG

DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT BELGIENS

## MINISTERIUM DER DG

### WEITERBILDUNGSDIENST

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Tel. 0800/92 187 (kostenlos)

E-Mail: [weiterbildung@dgov.be](mailto:weiterbildung@dgov.be)

Internet: [www.weiterbildung.be](http://www.weiterbildung.be)

#### Gender-Erklärung:

Zur besseren Lesbarkeit werden in dieser Broschüre personenbezogene Bezeichnungen, die sich zugleich auf Frauen und Männer beziehen, generell nur in der im Deutschen üblichen männlichen Form angeführt, also z.B. „Bürger“ statt „Bürgerinnen“ oder „Bürgerinnen und Bürger“. Dies soll jedoch keinesfalls eine Geschlechterdiskriminierung oder eine Verletzung des Gleichheitsgrundsatzes zum Ausdruck bringen.

Liebe Weiterbildungsinteressierte, hier ist es! Druckfrisch! Das überarbeitete Weiterbildungshandbuch mit neuem Namen und neuem Inhalt: *Wegweiser Weiterbildung* - Ihr Navigationssystem in Sachen Weiterbildung.



### Die Weiterbildungsanbieter im Überblick

Im ersten Teil des *Wegweisers* porträtieren wir die Weiterbildungsanbieter in der DG. So können Sie sich einen Überblick über die Weiterbildungslandschaft verschaffen. Sie erfahren, was die verschiedenen Einrichtungen charakterisiert und welche Themen sie abdecken. (ab Seite 6)



### Antworten auf Ihre Fragen

Im zweiten Teil des *Wegweisers* finden Sie Antworten auf häufige Fragen: „Wie kann ich meinen Schulabschluss nachholen?“ „Wie kann ich Lehrer werden?“ (ab Seite 62)



### Fördermöglichkeiten

Der dritte Teil beschäftigt sich mit den Fördermöglichkeiten rund um Weiterbildung. (ab Seite 112)



### Suche nach Thema

Damit Sie sich gut zurechtfinden, haben wir alle Texte mit einem Themenregister am Ende des *Wegweisers* verknüpft. Wenn Sie also wissen möchten, welche Organisation Kurse zu Ihrem Wunschthema anbietet und wo sonst noch im Handbuch die Rede davon ist, können Sie im Themenregister danach suchen. (ab Seite 126)



### Suche nach aktuellen Kursen

Wenn Sie wissen möchten, wann und wo aktuelle Kurse zu einem bestimmten Thema angeboten werden, besuchen Sie die Webseite [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) (s. Seite 68) oder wenden Sie sich an die Weiterbildungsberatung (s. Seite 64).

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Stöbern.

Ihr Weiterbildungsdienst im Ministerium der DG

## DIE WEITERBILDUNGSANBIETER IN DER DG 6

• Abendschulen	8
• Arbeitsamt	12
• Autonome Hochschule	14
• Belgisches Rotes Kreuz	15
• Chudoscnik Sunergia	16
• Dienststelle für Personen mit Behinderung	17
• IHK Eupen-Malmedy-St. Vith	18
• Krankenpflegevereinigung	19
• Kreative Ateliers	20
• Medienzentrum	24
• Musikakademie	25
• Naturzentrum Ternell/CRIE d'Eupen	26
• Oikos	27
• Patienten Rat und Treff	28
• Mittelständische Aus- und Weiterbildung	30
• Erwachsenenbildungseinrichtungen	34
• Alteo	36
• Aves	37
• Die Eiche	38
• KAP	39
• Die Lupe	40
• Frauenliga	41
• Ländliche Gilden	42
• Miteinander Teilen	43
• Landfrauenverband	44
• Natagora/BNVS	45
• Die Raupe	46
• VHS Bildungsinstitut	47
• zeitKreis	48

## WEITERBILDUNGSBEREICHE FÜR BESTIMMTE ZIELGRUPPEN 50

• Weiterbildungen im Jugendbereich	52
• Weiterbildungen für Ehrenamtliche	56
• Weiterbildungen für (angehende) Trainer und Übungsleiter im Sport	58
• Weiterbildungen im Bereich Tourismus	60

## ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN 62

• Weiterbildungsinformation und -beratung	64
• Welche Kurse starten in Kürze?	68
• Sprachen lernen in der Region – Eine kleine Orientierung	70
• Lehrer gesucht – Möglichkeiten für Quereinsteiger	78
• Jederzeit den Schulabschluss nachholen	81
• Quereinstieg in die mittelständische Gesellen- oder Meisterprüfung	100
• Gleichstellung und Anerkennung von Diplomen	102
• Der Weg in die Selbstständigkeit	111

## FÖRDERMÖGLICHKEITEN 112

• BRAWO	114
• Bezahlter Bildungsurlaub	116
• Stipendien der DG	118
• Die Fördermöglichkeiten des Arbeitsamtes	120
• Die Sektorenfonds	122
• Das EU Programm „ERASMUS +“	124

## THEMENREGISTER 126



---

# DIE WEITERBILDUNGS- ANBIETER IN DER DG

---

## Die Weiterbildungsanbieter im Überblick

Auf den folgenden Seiten werden die einzelnen Weiterbildungsanbieter in der DG portraitiert. Sie erhalten Antworten auf folgende Fragen:

- Welche Weiterbildungseinrichtungen gibt es in der Deutschsprachigen Gemeinschaft?
- Was charakterisiert sie?
- Was bieten sie an?

Im Anschluss an die Portraits werden zudem einzelne Weiterbildungsbereiche skizziert, die sich nicht an einzelnen Weiterbildungsanbietern festmachen lassen. Dazu zählen die Bereiche: **Jugend, Sport, Ehrenamt sowie Tourismus.**

(ab Seite 50)

Alle aktuellen Kursangebote der Weiterbildungsanbieter finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) (s. Seite 68)

# ABENDSCHULEN: IHR WEG ZUM ZERTIFIKAT?

Morgenstund' hat Gold im Mund?  
Nicht nur. Die Abendstunden sind  
ideal, um sich neben dem Beruf wei-  
terzubilden.

Abendschulen gibt es in Eupen, Kel-  
mis und St. Vith. Ihr Schwerpunkt liegt  
bei Sprach- und Informatikkursen. In  
Eupen werden allerdings auch Kurse  
in den Bereichen Ernährung, Beklei-  
dung und Dekoration angeboten. Ein  
„Schuljahr“ dauert von September  
bis Juni und schließt in der Regel mit  
einem Zertifikat ab. Die meisten Kurse

finden ein- bis zweimal wöchentlich  
statt.

Die Anbieter sind:

- in Eupen: Haushaltskurse der Stadt  
und Robert-Schuman-Institut
- in Kelmis: César-Franck-Athenäum
- in St. Vith: Bischöfliche Schule und  
Technisches Institut sowie König-  
liches Athenäum



# ABENDSCHULEN: IHR WEG ZUM ZERTIFIKAT?



## **Haushaltskurse der Stadt Eupen**

Heidberg 2  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Annette Nütten  
Tel.: +32 (0)87/74 03 47  
E-Mail: [haushaltskurse@eupen.be](mailto:haushaltskurse@eupen.be)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Hauswirtschaft, Kochen und Nähen**

## **Robert-Schuman-Institut**

Vervierser Straße 89-93  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Christine Breuer  
Tel.: +32 (0)87/59 12 85  
E-Mail: [weiterbildung@rsi-eupen.be](mailto:weiterbildung@rsi-eupen.be)  
Internet: [www.rsi-eupen.be](http://www.rsi-eupen.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Do. 17.00-20.15 Uhr

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Abschlüsse auf dem 2. Bildungsweg**
- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Sprachen und Kommunikation**

## **César-Franck-Athenäum**

Parkstraße 32  
4720 Kelmis  
Tel.: +32 (0)87/63 92 30  
E-Mail: [direktion@cfa-kelmis.be](mailto:direktion@cfa-kelmis.be)  
Internet: [www.cfa-kelmis.be](http://www.cfa-kelmis.be)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Sprachen und Kommunikation**

## **Bischöfliche Schule St. Vith**

Klosterstraße 38  
4780 St. Vith  
Tel.: +32 (0)80/28 07 70  
E-Mail: [info@bsti.be](mailto:info@bsti.be)  
Internet: [www.bsti.be](http://www.bsti.be)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Elektrotechnik und Wartung**
- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Sprachen und Kommunikation**

## **Königliches Athenäum St. Vith**

Luxemburger Straße 4  
4780 St. Vith  
Tel.: +32 (0)80/28 03 40  
E-Mail: [abendschule@kas-online.be](mailto:abendschule@kas-online.be)  
Internet: [www.kas-online.be](http://www.kas-online.be)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Sprachen und Kommunikation**

Das Arbeitsamt ist unter anderem zuständig für die Aus- und Weiterbildung der Arbeitssuchenden und Beschäftigten in der DG.

## Weiterbildungen für Arbeitssuchende

Zum Arbeitsamt gehören vier Berufsbildungszentren. Darin können Arbeitssuchende Grundausbildungen in den Bereichen Bau (St. Vith), Büroberufe (Eupen und St. Vith) oder Reinigungstechniken (Eupen) absolvieren. Jede Grundausbildung umfasst ein Betriebspraktikum und ein Bewerbungscoaching. Nach bestandener Prüfung erhalten die Teilnehmer ein Zertifikat, das die Chancen auf dem Arbeitsmarkt merklich erhöht.

## Weiterbildungen für Beschäftigte

Beschäftigte können sich in den Berufsbildungszentren des Arbeitsamtes (oder im Betrieb selbst) weiterqualifizieren. Die Weiterbildungen sind ganz auf die konkreten beruflichen Bedürfnisse der Arbeiter bzw. Angestellten zugeschnitten.

## Kooperationen mit anderen Ausbildungsanbietern

Dank der Kooperation mit anderen

Ausbildungsträgern, kann das Arbeitsamt ein breites Spektrum an Weiterbildungen in und außerhalb der DG anbieten, z.B. die Deutsch- und Französischkurse für Arbeitssuchende bei der KAP oder die Aus- und Weiterbildungen in den Kompetenzzentren des FOREM. Das Arbeitsamt fördert die meisten dieser Angebote, insofern die Kriterien dafür erfüllt sind.

## Weitere Unterstützungsangebote:

### Unterstützung bei der Bewerbung

Das Arbeitsamt der DG bietet Hilfen zur besseren Vorbereitung auf die Stellensuche und Bewerbung: Lebenslauf, Motivationsschreiben und Vorstellungsgespräch.

Kontaktperson: Marco Schaaf  
E-Mail: marco.schaaf@adg.be

### Berufsorientierung

Die Berufs- und Ausbildungsberatung des Arbeitsamtes der DG hilft bei der Suche nach einem Ausbildungs-, Studien- und Berufsziel.

E-Mail: berufsorientierung@adg.be  
Internet: [www.berufsorientierung.be](http://www.berufsorientierung.be)



Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Baufach**
- **Betriebswirtschaft, Management und Handel**
- **Bewerbungstraining**
- **Elektrotechnik und Wartung**
- **Gesundheit und Soziales**
- **Hauswirtschaft, Kochen und Nähen**
- **Holz-, Metall- und Kunststoffverarbeitung**
- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Installation, Energie**
- **KFZ und Mechatronik**



### Arbeitsamt der DG (Eupen)

Hütte 79  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/63 89 00  
E-Mail: [ausbildung@adg.be](mailto:ausbildung@adg.be)  
Internet: [www.adg.be](http://www.adg.be)

Öffnungszeiten:

Mo. 08.30-11.30 Uhr und 13.30-16.00 Uhr

Di.-Fr. 08.30-11.30 Uhr (nachmittags auf Vereinbarung)



### Arbeitsamt der DG (St. Vith)

Vennbahnstraße 4/2  
4780 St. Vith  
Tel.: +32 (0)80/28 00 60

Die Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens bietet Weiterbildungen für Personalmitglieder des Unterrichtswesens und Krankenpfleger an. Die Lehrerweiterbildungen stehen allen Lehrern in der DG offen. Die Weiterbildungskommission schlägt das Programm vor: Es umfasst Informationsveranstaltungen, ein- oder mehrtägige Weiterbildungen sowie Zusatzausbildungen, die bis zu drei Jahre dauern können. Die Weiterbildungen für Krankenpfleger werden in Kooperation mit der

KPVDB (s. Seite 19) organisiert. Sie reichen von eintägigen Veranstaltungen bis zu Spezialisierungsstudien.

**Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:**

- **Pflege**
- **Spezifische Zielgruppen -> Weiterbildungen für Unterrichtspersonal**



## Autonome Hochschule in der DG

Monschauer Straße 57  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Stephanie Nix  
Tel.: +32 (0)87/59 05 00  
E-Mail: [info@ahs-dg.be](mailto:info@ahs-dg.be)  
Internet: [www.ahs-dg.be](http://www.ahs-dg.be) (->Weiterbildungen)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 08.15-16.30 Uhr

Der Rettungsdienst, die Blutspendetermine oder auch die Lebensmittelbank und die Kleiderbörse des Roten Kreuzes sind bestens bekannt. Doch auch im Bereich der Weiterbildung hat das Rote Kreuz Wichtiges zu bieten. Denn jeder kann lernen, im Notfall richtig zu helfen. Und es ist so einfach! Für Erwachsene gibt es zwei Arten von Erste-Hilfe-Kursen:

- Der Erste-Hilfe-Grundkurs (EHG) ist auf praktischen Übungen aufgebaut. Er dauert 15 Stunden.
- Der Erste-Hilfe-Aufbaukurs richtet sich an alle, für die die Grund-

kenntnisse der ersten Hilfe nicht ausreichen. Er dauert 24 Stunden und endet mit einer Prüfung.

Für Kinder zwischen zehn und zwölf Jahren gibt es den Benjaminhelfer-Kurs. Er wird seit vielen Jahren erfolgreich in den Grundschulen der DG angeboten.

**Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:**

- **Gesundheit und Soziales**



## Belgisches Rotes Kreuz

Hillstraße 1  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/63 24 98  
E-Mail: [info@roteskruz.be](mailto:info@roteskruz.be)  
Internet: [www.roteskruz.be](http://www.roteskruz.be)

Seit 1991 organisiert Chudoscnik Sunergia Kunst- und Kulturveranstaltungen im Norden der DG: Musik- und Straßentheaterfestivals, Konzerte, Theateraufführungen, Kabarets, Lesungen und Kunstausstellungen.

Ziel der VoG ist, das kulturelle Leben zu bereichern. Sie ermöglicht einer breiten Bevölkerung Zugang zu Kunst und Kultur. Dabei sucht sie Synergien zwischen Kunstsparten, Künstlern und Publikum.



In der ersten Augustwoche organisiert Chudoscnik Sunergia eine kreative Woche mit Kursen in Bildender Kunst, Musik, Tanz, Theater und Medien für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**



 **Chudoscnik Sunergia VoG**

Rotenbergplatz 19  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/59 46 20  
E-Mail: [info@sunergia.be](mailto:info@sunergia.be)  
Internet: [www.sunergia.be](http://www.sunergia.be)

## Weiterbildungen für Menschen mit Behinderung und deren Umfeld

Die Dienststelle für Personen mit Behinderung (DPB) fördert und organisiert Aus- und Weiterbildungen für drei Zielgruppen:

- Personen, die hauptberuflich Menschen mit einer Behinderung in ihrem Lebensalltag begleiten. Basis ist ein jährlicher Bedarfsplan.
- Menschen mit einer Behinderung. Sie sollen lernen, ihre Rechte und Pflichten besser wahrzunehmen.

- Personen aus dem Umfeld von Menschen mit einer Behinderung. Sie sollen lernen, deren Bedürfnisse nach Unterstützung und Begleitung besser zu erkennen und sich für sie einzusetzen.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**
- **Spezifische Zielgruppen -> Weiterbildungen für Personen mit Behinderung**



 **Dienststelle für Personen mit Behinderung  
Weiterbildungsdienst**

Griesdeck 102-108  
4750 Eisenborn  
Kontaktperson: Monique Lambertz  
Tel.: +32 (0)80/44 03 41  
E-Mail: [monique.lambertz@begleitzentrum.be](mailto:monique.lambertz@begleitzentrum.be)  
Internet: [www.dpb.be](http://www.dpb.be)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 09.00-17.00 Uhr

## Vom Geschäftsbrief bis zu Mitarbeiterführung

Die IHK Eupen-Malmedy-St. Vith arbeitet im Bereich Weiterbildung eng mit der IHK Aachen zusammen. Daher ist das Angebot an Weiterbildungen in deutscher Sprache sehr umfangreich. Die Themen reichen von Managementtrainings über Personal- und Mitarbeiterführung, Arbeitsrecht, Außenwirtschaft und Kommunikation bis hin zu speziellen Angeboten zur Existenzgründung, der Immobilienwirtschaft oder dem Sekretariats-

bereich. Die IHK Eupen-Malmedy-St. Vith bietet auch Kurse auf Französisch an. Dazu hat sie ein Kooperationsabkommen mit der IHK Lüttich-Verviers geschlossen.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- Betriebswirtschaft, Management und Handel
- Sprachen und Kommunikation



### Industrie- und Handelskammer Eupen-Malmedy-St. Vith

Herbesthaler Straße 1A  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/55 59 63  
E-Mail: [info@ihk-eupen.be](mailto:info@ihk-eupen.be)  
Internet: [www.ihk-eupen.be](http://www.ihk-eupen.be)

Die Deutschsprachige Krankenpflegevereinigung in Belgien, KPVDB, ist die Interessenvertretung für Krankenpfleger und Pflegehelfer. Sie hat innerhalb der DG und auf Landesebene ein großes Berufsnetzwerk. Ihr Weiterbildungsangebot richtet sich an alle Pflegebereiche.

Die KPVDB setzt sich außerdem ein für:

- die Entwicklung und Förderung des Krankenpflegeberufes;
- eine ethisch und wissenschaftlich begründete Pflege;

- den Pflegenachwuchs;
- die Werbung für das Berufsbild;
- die Sicherung eines klaren Berufsstatus für die Krankenpflege und Pflegehilfe.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- Pflege



### KPVDB VoG

Hillstraße 5  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Martha Müllender  
Tel.: +32 (0)87/55 48 88  
E-Mail: [info@kpvdv.be](mailto:info@kpvdv.be)  
Internet: [www.kpvdv.be](http://www.kpvdv.be)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 09.00-16.00 Uhr

---

# DIE KREATIVEN ATELIERS

---

## **Mach' doch mal was Anderes!**

Seidenstoffe bemalen, Patchwork-Decken nähen, Grußkarten basteln,... – das sind Kreative Ateliers. Ja, auch. Aber nicht nur. Denn längst haben andere Themen Einzug ins Programm gehalten: Fotoklubs, Computer- und Musikurse, wöchentliche Tanz- oder Yogastunden, Gruppenanimationen, Kunstprojekte für Personen mit Behinderung u.v.m.

Die künstlerischen und handwerklichen Hobbys machen immer noch das Gros der Angebote aus. Doch diese Kurse beschränken sich nicht mehr auf Malen, Klöppeln und Stricken. Wer einfach mal was Neues ausprobieren möchte, hat die Qual der Wahl: Gedächtnistraining, Découpage, Glasperlen wickeln,...

Mehrere Kreative Ateliers in der DG bieten Kinderanimationen im Sommer an. Hier können Kinder ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Auch für Erwachsene gibt es Sommerateliers.

Ganze sechs Ateliers hat die DG zu bieten – mit recht unterschiedlichen Angeboten. Finden Sie heraus, welches Atelier am besten zu Ihren Interessen passt.



© Kreatives Atelier Neundorf



© Kreativa Amel



© Kreative Werkstatt Müritzen

# KREATIVE ATELIERS

 **Kreativa Amel VoG**  
An de Bareer 13/C  
4770 Amel  
Tel.: +32 (0)80/34 13 03  
E-Mail: [kreativa.amel@skynet.be](mailto:kreativa.amel@skynet.be)  
Internet: [www.kreativa-amel.be](http://www.kreativa-amel.be)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**
- **Hauswirtschaft, Kochen und Nähen**
- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**
- **Sprachen und Kommunikation**

 **Kreative Werkstatt Mürringen VoG**  
Zur Lehmkaul 2  
4760 Büllingen  
Tel.: +32 (0)80/64 71 70  
E-Mail: [kreative.werkstatt@skynet.be](mailto:kreative.werkstatt@skynet.be)  
Internet: [www.werkstatt.be](http://www.werkstatt.be)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**
- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**

 **Kreatives Atelier Kelmis VoG**  
Kulturzentrum „Select“  
Lütticher Straße 264-266  
4720 Kelmis  
Tel.: +32 (0)87/63 98 20

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**
- **Hauswirtschaft, Kochen und Nähen**
- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**

-KREATIVA-



 **Kreatives Atelier Kunst und Bühne VoG**  
Kirchstraße 17-21  
4700 Eupen  
Internet: [www.kunstundbuehne.jimdo.com](http://www.kunstundbuehne.jimdo.com)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Hauswirtschaft, Kochen und Nähen**
- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**

 **Kreatives Atelier Neundorf VoG**  
Molkereiweg 8, Neundorf  
4780 St. Vith  
Tel.: +32 (0)80/22 82 82  
E-Mail: [atelierneundorf@gmail.com](mailto:atelierneundorf@gmail.com)  
Internet: [www.atelier-neundorf.be](http://www.atelier-neundorf.be)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**
- **Hauswirtschaft, Kochen und Nähen**
- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**

 **Kreatives Atelier Regenbogen Hauset VoG**  
Kirchstraße 128  
4730 Hauset  
Tel.: +32 (0)87/63 06 46  
E-Mail: [regenbogen@skynet.be](mailto:regenbogen@skynet.be)  
Internet: [www.regenbogen.be](http://www.regenbogen.be)

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**
- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**
- **Sprachen und Kommunikation**

## Das Medienzentrum fördert Medienkompetenz für alle:

- Internet und Multimedia für Einsteiger: individuelle Hilfe beim Einstieg ins Internet, in den Umgang mit dem Handy, dem digitalen Fotoapparat, dem Tablet. Für Einzelpersonen jeden Alters (auf Termin);
- Beratung und Unterstützung bei Medienprojekten: medienpädagogische Beratung, Hilfe bei der Beschaffung von Unterlagen und Material, Unterstützung bei der Suche nach geeigneten Projektideen oder Referenten;

- Medienatlas: aktuelles Verzeichnis sämtlicher Medienschaffenden im Gebiet der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
- Materialausleihe: technische Ausrüstung für Medienprojekte (Filmkameras, digitale Aufnahmegeräte, Scheinwerfer, Mikrofone,...).

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**



### Medienzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Hookstraße 64  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Rita Bertemes  
Tel.: +32 (0)87/55 55 51  
E-Mail: [medienzentrum@dgov.be](mailto:medienzentrum@dgov.be)  
Internet: [www.medienzentrum.be](http://www.medienzentrum.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Mi. und Fr. 10.00-13.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr;  
Sa. 10.00-13.00 Uhr (Do. geschlossen)



## Die Musikakademie – nicht nur für Kinder!

Die Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist nicht nur eine Jugendmusikschule. Ihre Angebote richten sich auch an Erwachsene, die sich in der Musikausübung weiterbilden und perfektionieren möchten.

Neben dem Musikunterricht gehören Diktion, Deklamation, Schauspiel, Ballett, Musikgeschichte sowie Chor- und Harmonieorchesterdirektion zum Angebot der Musikakademie. Kinder ab dem 5. Lebensjahr können an der musikalischen Früherziehung teilnehmen oder dem Ballettunterricht

folgen. Ab dem 8. Lebensjahr ist es dann möglich, Kurse in Musikerziehung, Kindertheater oder Instrumentalunterricht zu belegen. Die Musikakademie ist mit Unterrichtsangeboten in allen ostbelgischen Gemeinden vertreten. Der Unterricht ist in Schuljahre gegliedert, die von September bis Juni dauern.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**



### Musikakademie der DG

Bergstraße 124  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/74 28 29  
E-Mail: [sekretariat@musikakademie.be](mailto:sekretariat@musikakademie.be)  
Internet: [www.musikakademie.be](http://www.musikakademie.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 08.30-18.00 Uhr; Sa. 08.30-12.00 Uhr



Das Naturzentrum Haus Ternell/CRIE Eupen ist ein anerkanntes regionales Zentrum für Umweltpädagogik. In der Wallonie gibt es elf dieser Zentren, die in einem Netzwerk verbunden sind. Haus Ternell ist das einzige auf dem Gebiet der deutschsprachigen Gemeinschaft. Zu den Aufgaben des Naturzentrums gehören Sensibilisierung, Information, Ausbildung und Umwelterziehung. Das Naturzentrum Ternell bietet schulische Aktivitäten für Kinder und Jugendliche, aber auch Freizeitan-

gebote rund um das Thema Natur. Erwachsenen bietet das Zentrum Ausbildungen, Seminare, Vorträge und geführte Wanderungen. Auf Ternell können Erwachsene sich zum Naturführer oder Imker ausbilden lassen. Nach bestandener Prüfung winkt ein Diplom bzw. ein Zertifikat.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Natur- und Umweltkunde**



## Naturzentrum Ternell / CRIE d'Eupen

Ternell 2/3  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/55 23 13  
E-Mail: [info@ternell.be](mailto:info@ternell.be)  
Internet: [www.ternell.be](http://www.ternell.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 10.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr;  
Sa., So. und Feiertage 10.00-17.00 Uhr

## Gemeinsam Stärken entwickeln

oikos setzt sich seit mehr als 20 Jahren für Jugendliche, junge Erwachsene und Familien in belasteten Lebenslagen in der DG ein. In erster Linie begleiten die Mitarbeiter Jugendliche und betreuen jugendliche Straftäter. Zu ihrer Arbeit gehört aber auch:

- ein Bildungsangebot für jedermann zum Thema Integration;
- Sozialkompetenztrainings für gefährdete Jugendliche und junge Erwachsene;
- Sprachkurse für Immigranten.

oikos ist griechisch und steht für Familie, Haus, Beherbergung, Gemeinschaft und Besitz. Das Motto der oikos lautet „gemeinsam Stärken entwickeln“.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Spezifische Zielgruppen**  
-> Weiterbildungen für junge Menschen
- **Sprachen und Kommunikation**

## oikos VoG

Aachener Straße 14  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/55 65 17  
E-Mail: [oikos.goe@skynet.be](mailto:oikos.goe@skynet.be)  
Internet: [www.oikos-eupen.be](http://www.oikos-eupen.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09.00-12.00 Uhr

## Für das höchste Gut des Menschen

Der Patienten Rat & Treff (PRT) ist eine Anlaufstelle für alle, die Informationen und Beratung zu Gesundheitsthemen suchen.

Er bietet:

- Information und Beratung zu Fragen über die körperliche oder psychische Gesundheit sowie über Patientenrechte;
- Kurse, Schulungen und Vorträge zu Gesundheitsthemen;

- Selbsthilfegruppen, in denen sich Menschen, die eine gemeinsame Problematik teilen, regelmäßig treffen können;
- Eine Infothek mit Broschüren, Büchern und Artikeln zu zahlreichen Gesundheitsthemen.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**



## Patienten Rat & Treff VoG

Aachener Straße 6  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/55 22 88  
E-Mail: [info@patientenrat.be](mailto:info@patientenrat.be)  
Internet: [www.patientenrat.be](http://www.patientenrat.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09.00-12.00 Uhr;  
Mo., Di. und Fr. 13.00-15.00 Uhr



## MITTELSTÄNDISCHE AUS- UND WEITERBILDUNG

Die mittelständische Aus- und Weiterbildung wird in der DG vom IAWM organisiert und in den beiden ZAWM durchgeführt. Das IAWM ist das Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen. Es beaufsichtigt und subventioniert die beiden Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes (ZAWM) in Eupen und St. Vith. Die ZAWM bieten neben der Lehrlingsausbildung und den Meisterkursen auch Weiterbildungen an.

Die ZAWM organisieren ihre Weiterbildungen häufig in Zusammenarbeit mit Berufsverbänden oder Innungen. Die Weiterbildungen richten sich an Selbstständige in technischen oder kaufmännischen Bereichen und an Arbeitnehmer in KMU, die ihren Wissensstand aufrechterhalten bzw. der Aktualität anpassen wollen.

Es gibt Weiterbildungen zu den verschiedensten Bereichen:

- Informatik
- Management
- Sprachen
- KFZ
- Transport
- Sicherheitstechnik
- Bau- und Baunebenberufe
- Holzverarbeitung
- Gastronomie
- Körperpflege-Wellness
- Mode
- ...

Das vollständige Weiterbildungsangebot finden Sie auf [www.zawm.be](http://www.zawm.be) und [www.weitermitbildung.be](http://www.weitermitbildung.be)

# MITTELSTÄNDISCHE AUS- UND WEITERBILDUNG

## Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in KMU (IAWM)

Vervierser Straße 4a  
4700 Eupen

Tel.: +32 (0)87/30 68 80

E-Mail: [iawm@iawm.be](mailto:iawm@iawm.be)

Internet: [www.iawm.be](http://www.iawm.be)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 08.30-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr;

Fr. 08.30-12.00 Uhr und 12.30-15.00 Uhr



## Zentrum für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes VoG Eupen

Vervierser Straße 73

4700 Eupen

Tel.: +32 (0)87/59 39 89

E-Mail: [zawm@zawm.be](mailto:zawm@zawm.be)

Internet: [www.zawm.be](http://www.zawm.be)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 08.00-12.00 Uhr

und 13.00-17.00 Uhr;

Fr. geschlossen;

Sa. 08.00-12.00 Uhr (während den Schulferien geschlossen)

## Zentrum für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes VoG St. Vith

Luxemburger Straße 2a

4780 St. Vith

Tel.: +32 (0)80/22 73 12

E-Mail: [info@zawm-st-vith.be](mailto:info@zawm-st-vith.be)

Internet: [www.weitermitbildung.be](http://www.weitermitbildung.be)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 08.00-12.00 Uhr

und 13.00-17.00 Uhr;

Fr. 08.00-12.00 Uhr

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Baufach**
- **Betriebswirtschaft, Management und Handel**
- **Ernährungsberufe**
- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Installation, Energie**
- **KFZ und Mechatronik**
- **Körperpflege, Wellness**
- **Sekretariat**
- **Sicherheit**
- **Tourismus**
- **Transport, Logistik**

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Baufach**
- **Betriebswirtschaft, Management und Handel**
- **Hauswirtschaft, Kochen und Nähen**
- **Holz-, Metall- und Kunststoffverarbeitung**
- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Sekretariat**
- **Sicherheit**
- **Sprachen und Kommunikation**
- **Tourismus**

---

# ERWACHSENENBILDUNG

---

## **Erwachsenenbildung: Muss das sein?**

Sie sind der Meinung, dass Sie lange genug die Schulbank gedrückt haben? Dann sollten Sie die ganze Sache nochmal überdenken. Denn Lebenslanges Lernen\* und somit auch die Erwachsenenbildung, birgt jede Menge Chancen. Und das Beste: Sie brauchen nicht einmal die Schulbank zu drücken. Es sei denn, Sie möchten es. Sie dürfen lernen - wie Sie wollen - was Sie wollen - wann Sie es wollen.

## **Bleiben Sie am Ball!**

Persönliche Entwicklung heißt das Stichwort. Die Gesellschaft, in der Sie leben, verändert sich. Ebenso der Betrieb oder der Sektor, in dem Sie arbeiten. Treten Sie nicht auf der Stelle! Bleiben Sie am Ball, damit Sie aktiv teilnehmen und sich in die Gesellschaft oder den Beruf einbringen können. Die Themen der Erwachsenenbildung in der DG sind vielfältig: Gesellschaft und Politik, Gesundheit, Natur, PC und Internet, Entwicklungshilfe, Sprachen, u.v.m.

## **Lernen im Schulungsraum, auf Reisen oder lieber beim Wandern?**

In der DG werden Kurse und Seminare zu zahlreichen Themen geboten. Einige schließen mit einem Diplom oder einem Zertifikat ab. Hier reden wir allerdings von beruflichen Weiterbildungen. Andere Themen lassen sich viel besser durch eigenes Erfahren und Miterleben vermitteln. Denn Lernen kann man auch außerhalb des Schulungsraumes: durch Mitmachen, Erleben, Anfassen. Ausflüge oder Reisen bieten dazu einen wunderbaren Rahmen.

## **Hier geht's lang!**

In der DG gibt es 13 anerkannte Erwachsenenbildungseinrichtungen. Entdecken Sie auf den folgenden Seiten die anerkannten Anbieter in der DG.

\* Unter Lebenslangem Lernen versteht die EU alle Arten von Lernen, von der Kindheit bis ins hohe Alter: in der Schule, über Kurse oder durch Erfahrungen und Begegnungen.



### Sozialbewegung für Menschen mit und ohne Beeinträchtigung

Alteo setzt sich für die Belange von Menschen mit und ohne Beeinträchtigung ein.

Ziel von Alteo ist:

- die Interessen insbesondere von Menschen mit Beeinträchtigung zu vertreten;
- sie durch angepasste Weiterbildungen und nach ihren individuellen Möglichkeiten zu fördern;
- sie durch angepasste Freizeitangebote am sozialen und

gesellschaftlichen Leben teilhaben zu lassen.

Im Vordergrund stehen dabei immer die Selbstbestimmung und die Mitsprache jedes Einzelnen.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**
- **Spezifische Zielgruppen**  
-> Weiterbildungen für Personen mit Behinderung

 **Alteo VoG**  
Klosterstraße 74  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/59 61 36  
E-Mail: [alteo-dg@mc.be](mailto:alteo-dg@mc.be)  
Internet: [www.alteo-dg.be](http://www.alteo-dg.be)

### Naturkundliche Weiterbildung und aktiver Naturschutz in Ostbelgien!

AVES-Ostkantone steht für naturkundliche Weiterbildung und aktiven Naturschutz. Das Angebot an Exkursionen, Referaten und praktischen Naturschutzarbeiten ist vielseitig. Lassen Sie sich unter fachkundiger Anleitung in den verschiedensten Bereichen des praxisnahen Naturschutzes aus- und weiterbilden. Danach können Sie Ihre gewonnenen Erfahrungen aktiv in den ostbelgischen Naturschutz einbringen.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Natur- und Umweltkunde**
- **Spezifische Zielgruppen**  
-> Weiterbildungen für Ehrenamtliche  
-> Weiterbildungen für junge Menschen  
-> Weiterbildungen für Menschen 50+  
-> Weiterbildungen für Personen mit Behinderung

 **AVES-Ostkantone VoG**  
Worriken 9  
4750 Bütgenbach  
Kontaktperson: Tamara Träbert, David Müller,  
Gerhard Reuter, Petra Gersdorf  
Tel.: +32 (0)80/34 02 46  
E-Mail: [aves.vog@skynet.be](mailto:aves.vog@skynet.be)  
Internet: [www.aves-ostkantone.be](http://www.aves-ostkantone.be)  
Öffnungszeiten:  
Di. und Do. 08.30-12.00 Uhr und 12.30-16.30 Uhr;  
Mi. 08.30-12.30 Uhr



## Aktiv - Attraktiv - Informativ

Die Eiche bietet hauptsächlich Kurse in den Bereichen Informatik und Gesundheit an. Das vielfältige Programm richtet sich an jüngere und ältere Menschen, an Berufstätige, Arbeitssuchende oder Pensionierte.

Zum Programm gehören auch Ausfahrten, Wanderungen und Reisen mit Bildungsangeboten. Monatlich treffen sich über 800 Mitglieder in den lokalen Sektionen der Eiche. In ihrem Lern- und Begegnungszentrum in

Eupen finden auch andere Bildungseinrichtungen Platz für ihre Aktivitäten und Weiterbildungen.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesundheit und Soziales**
- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Spezifische Zielgruppen -> Weiterbildungen für Menschen 50+**



### Die Eiche VoG

Klosterstraße 29  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Roger Rauw  
Tel.: +32 (0)87/59 61 31  
E-Mail: [info@die-eiche.be](mailto:info@die-eiche.be)  
Internet: [www.die-eiche.be](http://www.die-eiche.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09.00-12.00 Uhr

## Ihr Partner in Sachen Bildung

KAP steht für Kulturelle Aktion und Präsenz. Die Organisation bietet Weiterbildungen auf beruflicher oder sozio-kultureller Ebene. Sie organisiert auch Kurse zur Vorbeugung oder Behebung von Bildungsdefiziten.

Die Schwerpunkte der KAP:

- Sprachkurse (Abendkurse):  
Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch und auf Anfrage auch Niederländisch, Arabisch und Chinesisch;
- Sprachkurse (Tageskurse) für Arbeitssuchende (Deutsch, Französisch);
- Telc-Tests (Sprachenzertifikate);
- Alphabetisierungskurse für Arbeitssuchende (Vorqualifizierungsmaßnahme „Perspektive IV“);

- Stützkurse für Primar- und Sekundarschüler;
- Ernährungslehre;
- Politische und kulturelle Bewusstseinsbildung.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesellschaft, Politik, Geschichte**
- **Gesundheit und Soziales**
- **Sprachen und Kommunikation**



### KAP VoG

Gülcherstraße 6  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/55 30 48  
E-Mail: [info@kap-eupen.be](mailto:info@kap-eupen.be)  
Internet: [www.kap-eupen.be](http://www.kap-eupen.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo., Di. und Mi. 09.00-12.00 Uhr;  
Do.-Fr. 09.00-16.00 Uhr



## DIE LUPE

### Selbständiges Denken und Handeln fördern

Die Lupe ist bekannt für ihre Vorträge sowie Film- und Diskussionsabende in den Bereichen Philosophie, Psychologie, Regionalgeschichte, Religionen und Zeitgeschehen. Sie bietet Sprachkurse in Eupen, Eynatten und St.Vith an. Die Lupe betrachtet Aufklärung als gesellschaftliche Aufgabe. Der Irreführung durch Einrichtungen, Medien, Parteipolitik und Werbung wirkt sie mit gezielten

Bildungsangeboten entgegen. Bei der Lupe lernen Sie, soziale Verhältnisse zu durchschauen und letztlich selbstständig zu denken und zu handeln.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- Gesellschaft, Politik, Geschichte
- Sprachen und Kommunikation



### Die Lupe VoG

Neustraße 93  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Gerd Havenith  
Tel.: +32 (0)87/55 27 19 (mit Anrufbeantworter)  
E-Mail: [lupe.info@unitedadsl.be](mailto:lupe.info@unitedadsl.be)  
Internet: [www.lupe.be](http://www.lupe.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09.00-12.00 Uhr und 13.30-17.00 Uhr  
(Mi. nachmittags geschlossen)

## FRAUENLIGA



### Wissen schafft Chancen

Die Frauenliga/Vie Féminine ist eine Bildungseinrichtung für Frauen in der DG. Sie bietet ein breites Spektrum an Kursen, Informationen, Dienstleistungen und Aktivitäten. Sie organisiert Frauengruppen sowie Berufsbildungs- und Integrationsprojekte.

Die Bedürfnisse von Familien sind der Frauenliga wichtig. Sie bietet ein abgestimmtes Eltern-Kind-Kursprogramm, ein Haus der Familie in Kelmis, einen Eltern-Kind-Treff und einen Kinderhort.

Das Bildungskonzept der Frauenliga unterstützt Frauen in ihrer persönlichen Entwicklung und fördert die Chancengleichheit zwischen Frauen und Männern. Das Angebot orientiert sich an der Vielfältigkeit der realen Lebenssituationen von Frauen, Eltern und Kindern.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- Gesundheit und Soziales
- Sprachen und Kommunikation



### Frauenliga VoG

Neustraße 59B  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Danielle Schöffers  
Tel.: +32 (0)87/55 54 18  
E-Mail: [frauenliga@skynet.be](mailto:frauenliga@skynet.be)  
Internet: [www.frauenliga.be](http://www.frauenliga.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo., Di. und Do. 09.00-12.30 Uhr;  
Mi. und Do. 14.00-16.00 Uhr

Die Ländlichen Gilden organisieren Vorträge, Kurse und Seminare für Bewohner des ländlichen Raumes und Landwirte. Sie entwickeln zeitlich begrenzte Projekte und Aktionen zu ländlichen Themen:

- Land- und Dorfentwicklung: Dorfaktionsgruppen, Dorfwettbewerb der DG, Weiterbildungen und Exkursionen;
- Rund um Haus & Garten: Vorträge und Weiterbildungen zum Thema Garten;
- Rund um die Landwirtschaft: Vorträge, Besichtigungen, Kurse und Seminare, bei denen nicht die rein fachliche Ausbildung im Vordergrund steht;
- Fit fürs Ehrenamt: Vorträge, Kurse, Seminare und Workshops für Ehrenamtliche;

- Glaube & Kirche: Einkehrtage, Pilgerfahrten, Fortbildungen im Bereich der kirchlichen Erwachsenenbildung und der Laienausbildung;
- 60+ auf dem Lande: spezielle Bildungsangebote für Senioren.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesellschaft, Politik, Geschichte**
- **Grüne Berufe**
- **Natur- und Umweltkunde**
- **Spezifische Zielgruppen**
  - > **Weiterbildungen für Ehrenamtliche**
  - > **Weiterbildungen für Menschen 50+**

## Ländliche Gilden VoG

Malmedyer Straße 63  
4780 St. Vith  
Kontaktperson: Gerd Brüls  
Tel.: +32 (0)80/41 00 60  
E-Mail: [gerd.bruls@bauernbund.be](mailto:gerd.bruls@bauernbund.be)  
Internet: [www.laendlichegilden.be](http://www.laendlichegilden.be)



# MITEINANDER TEILEN

Die Weiterbildungen von Miteinander Teilen befassen sich mit Themen wie Hunger- und Armutsproblematik, soziale Gerechtigkeit, Fluchtursachen, Integration, Menschenrechte und Friedensarbeit.

Die Bildungsangebote richten sich an alle interessierten und engagierten Bürger sowie besonders an Pädagogen, Erwachsenenbildungseinrichtungen, Jugendgruppen und Pfarrverantwortliche. Miteinander Teilen arbeitet vernetzt mit Vereinigungen wie Frauenliga, Netzwerk Süd, Landfrauen oder Attac.

Miteinander Teilen VoG veranstaltet jährlich im Auftrag der katholischen Kirche Advents- und Fastenaktionen gegen Armut. Bei diesen Aktionen geht es nicht nur um Spendengelder, sondern auch um Sensibilisierung.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesellschaft, Politik, Geschichte**
- **Gesundheit und Soziales**

## Miteinander Teilen VoG

Neustraße 105  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/55 50 32  
E-Mail: [info@miteinander.be](mailto:info@miteinander.be)  
Internet: [www.miteinander.be](http://www.miteinander.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo. 08.30-12.30 Uhr, Di. 08.30-14.30 Uhr,  
Mi. 10.00-15.30 Uhr; sowie auf Vereinbarung



# LANDFRAUENVERBAND

## Frauen in Bewegung bringen Leben in die Dörfer

Der Landfrauenverband (LVF) ist eine Bildungsbewegung für Frauen. Er richtet sich in erster Linie an Frauen im ländlichen Raum. Durch Begegnung, Bildung, Kreativitätsförderung und gesellschaftliche Aktionen fördert der LFV ihr Wohlergehen. Der Verband bietet Kurse in den verschiedensten Bereichen an: Bewegung und Wohlbefinden, Familie und Erziehung, Wohnen und Umwelt, Kreativität, Gesellschaft und Gastronomie. Mitmachen und Beteiligung stehen im Mittelpunkt.

Der LFV ist eine Mitgliederorganisation. Jede Frau kann Mitglied beim LFV werden. In der DG gibt es 53 lokale Gruppen. Aktuell zählt der LFV ungefähr 2.000 Mitglieder.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Hauswirtschaft, Kochen und Nähen**
- **Informatik, Computeranwendungen und Handy**
- **Körperpflege, Wellness**
- **Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik**
- **Natur- und Umweltkunde**
- **Sekretariat**
- **Spezifische Zielgruppen**
  - > **Weiterbildungen für junge Menschen**
  - > **Weiterbildungen für Ehrenamtliche**
  - > **Weiterbildungen für Menschen 50+**



### Landfrauenverband VoG

Industriestraße 38  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Martina Palenberg  
Tel.: +32 (0)87/87 78 12  
E-Mail: [info@lfv.be](mailto:info@lfv.be)  
Internet: [www.lfv.be](http://www.lfv.be)  
Öffnungszeiten:  
jeden Vormittag 09.00-12.30 Uhr;  
nachmittags auf Vereinbarung

# NATAGORA/BNVS



## Der Natur auf der Spur

Natagora/BNVS bietet ein vielfältiges Programm rund um den Naturschutz. Innovative Umweltbildung ist ein wichtiger Teil ihrer Arbeit. Die Vereinigung bietet Studienfahrten, Exkursionen, Pflegearbeiten, Vorträge, Kinderanimationen,... Natagora/BNVS möchte Menschen dafür begeistern, sich für die Natur einzusetzen. Sie möchte unsere Erde in all ihrer Vielfalt für kommende Generationen erhalten.

Natur bewahren und Zukunft sichern - das kann niemand allein bewältigen.

Deshalb engagieren Mitglieder und Gönner sich gemeinsam, um dieses Ziel zu erreichen, z.B. durch den Kauf und die Pflege schützenswerter Lebensräume.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Natur- und Umweltkunde**



### Natagora/BNVS VoG

Hervert 47 A, Medell  
4770 Amel  
Kontaktperson: Francine Cremer  
Tel.: +32 (0)80/44 81 44  
E-Mail: [info@natagora-bnvs.be](mailto:info@natagora-bnvs.be)  
Internet: [www.natagora-bnvs.be](http://www.natagora-bnvs.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09.00-16.00 Uhr

## Vereinigung zur ökologischen Bewusstseinsbildung

Die Raupe bietet kreative und praxisnahe Bildungsangebote rund um aktuelle Themen der Nachhaltigkeit. Die Raupe versteht sich als Anlaufstelle für neue Ideen und Initiativen. Sie fördert das umweltbewusste Denken und Handeln der Bürger. Die Angebote richten sich besonders an die in der DG lebenden Bürger, sie werden aber auch über die Grenzen hinaus vermittelt und wahrgenommen.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Gesellschaft, Politik, Geschichte**
- **Natur- und Umweltkunde**



**Die Raupe VoG**  
Rotenbergplatz 17-19  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Patrick Kelleter  
Tel.: +32 (0)87/76 36 56  
E-Mail: [info@raupe.be](mailto:info@raupe.be)  
Internet: [www.raupe.be](http://www.raupe.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09.00-16.00 Uhr

Die VHS Bildungsinstitut ist eine Bildungseinrichtung der Christlichen Arbeiterbewegung. Themenschwerpunkt ist die politische Bildung. Bei der VHS lernen die Teilnehmer, sich kritisch mit Themen auseinanderzusetzen und sich in Politik und Gesellschaft zu orientieren. Die VHS fördert auch das Lebenslange Lernen. VHS-Kurse richten sich an Erwachsene jeden Alters, unabhängig ihres Schulabschlusses,

- die durch eine gezielte Weiterbildung wachsen möchten;
- die sich für gesellschaftspolitische Fragen interessieren;

- die sich in politischen oder sozialen Organisationen engagieren wollen;
- die einen Abschluss mit Diplom anstreben zwecks weiterführender Studien.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- **Betriebswirtschaft, Management und Handel**
- **Gesellschaft, Politik, Geschichte**
- **Gesundheit und Soziales**
- **Sprachen und Kommunikation**



**VHS Bildungsinstitut VoG**  
Rotenbergplatz 19  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Patrick Meyer  
Tel.: +32 (0)87/59 46 30  
E-Mail: [info@vhs-ostkantone.org](mailto:info@vhs-ostkantone.org)  
Internet: [www.vhs-dg.be](http://www.vhs-dg.be)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 08.30-15.00 Uhr

## Entdecke, was du kannst!

Die zeitKreis bietet Kurse in den Bereichen Sprachen, Computer, Gestaltung, Gesundheit und Familie. Diese Kurse sollen Menschen aller Generationen ermöglichen, ihr persönliches Entwicklungsbedürfnis zu stillen. zeitKreis unterstützt die Teilnehmer beim Abbau von Lernblockaden und beim Aufbau des Selbstwertes und der Motivation. In den Kursen lernen sie, Vorgänge in ihrem Umfeld zu hinterfragen und ihre Urteilsfähigkeit auszubauen.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- Gesellschaft, Politik, Geschichte
- Gesundheit und Soziales
- Hauswirtschaft, Kochen und Nähen
- Informatik, Computeranwendungen und Handy
- Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik
- Natur- und Umweltkunde
- Spezifische Zielgruppen
  - > Weiterbildungen für junge Menschen
  - > Weiterbildungen für Menschen 50+
- Sprachen und Kommunikation



Hauptstraße 82  
4730 Raeren  
Kontaktperson: Sonja Hallmann-Hoffmann  
Tel.: +32 (0)489/52 66 66  
E-Mail: [info@zeitkreis.be](mailto:info@zeitkreis.be)  
Internet: [www.zeitkreis.be](http://www.zeitkreis.be)  
Öffnungszeiten:  
Di. und Do. 09.00-15.00 Uhr;  
Mi. 09.00-12.00 Uhr





# WEITERBILDUNGSBEREICHE FÜR BESTIMMTE ZIELGRUPPEN

Auf den folgenden Seiten finden Sie eine Beschreibung der Weiterbildungsbereiche, die sich nicht an einzelne Weiterbildungsanbieter koppeln lassen.

**Dabei handelt es sich um die Bereiche:**

- Jugend
- Sport
- Ehrenamt
- Tourismus



# WEITERBILDUNGEN IM JUGENDBEREICH

## WEITERBILDUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Durch Erfahrung lernen – in der Freizeit und gemeinsam mit Gleichgesinnten und Freunden. Diese Vorstellung dürfte den meisten Jugendlichen gefallen. Was sie dort lernen sind die so genannten „Softskills“ – soziale Kompetenzen. Darunter versteht man Werte wie Respekt, Toleranz, Verantwortung, Disziplin, Hilfsbereitschaft oder Motivation. Sie sind nicht nur wichtig für die persönliche Entwicklung im privaten Umfeld. Im späteren Berufsleben sind es oft diese Fähigkeiten, die den Unterschied machen. Den Unterschied zu Mitbewerbern oder auch den Unterschied zwischen bloßer Pflichterfüllung oder Spaß und Erfüllung beim Job!



## Die Jugendeinrichtungen bieten den passenden Rahmen!

### Die Jugendorganisationen

Die Jugendorganisationen wie Pfadfinder, Patro, KLJ,... bieten Aktivitäten für Jugendliche und Kinder ab 5 Jahren: Innen- und Außenspiele, Bastel- oder Quiznachmittage, sportliche Aktivitäten oder kleine Abenteuer. Die Treffen finden an den Wochenenden statt. Höhepunkt ist meist ein Sommerlager.

### Die Jugendtreffs (= „offene Jugendarbeit“)

Wer sich nicht an regelmäßige Gruppenstunden binden will, ist in einem Jugendtreff gut aufgehoben. Davon gibt es 22 in der DG! Hier verbringen Jugendliche gemeinsam ihre Freizeit. Durch ihre Mitarbeit im Treff und der Beteiligung an der Organisation von Aktivitäten werden die Jugendlichen in ihrer Entwicklung und ihren Fähigkeiten gestärkt. Ein Jugendarbeiter oder ein ehrenamtlicher Jugendleiter unterstützt die Jugendlichen in ihren Unternehmungen und hat ein offenes Ohr für ihre Interessen, Fragen und Sorgen.

### Die Jugendinformationszentren

Das Informations- und Animationsangebot der Jugendinformationszentren ist kostenlos und wird regelmäßig aktualisiert. Die Mitarbeiter der Jugendinformationszentren stehen unter Schweigepflicht. Sie schützen die Privatsphäre und die Anonymität der Besucher.

Die beiden Jugendinformationszentren der DG, das JIZ in St. Vith und der Infotreff Eupen informieren und beraten Jugendliche zu:

- Ihren Rechten und Pflichten
- Studium und Ausbildung
- Ferienjobs
- Freizeitmöglichkeiten
- Auslandsaufenthalt
- Verhütung
- ...

Auf Anfrage bieten die Mitarbeiter der Jugendinformationszentren auch Animationen zu bestimmten Jugendthemen in Zusammenarbeit mit den Schulen, den Jugendorganisationen oder den Jugendtreffs an.

Verschaffen Sie sich einen Überblick über ihr Angebot auf: [www.jugendinfo.be](http://www.jugendinfo.be)



## Das Jugendbüro

Das Herz der Jugendarbeit in der DG ist das Jugendbüro. Es steht den Jugendlichen in zahlreichen Fragen mit Rat und Tat zur Seite, unterstützt aber auch die Mitarbeiter, die sich um die Jugendlichen in den Jugendeinrichtungen kümmern: die Jugendarbeiter. Außerdem trägt es entscheidend zur Weiterentwicklung des Jugendbereiches in der Deutschsprachigen Gemeinschaft bei.

[www.jugendbuero.be](http://www.jugendbuero.be)

 **Tipp:** Die Adressen aller Jugendeinrichtungen in der DG finden Sie auf [www.dglive.be/jugend](http://www.dglive.be/jugend)

## Mitgestalten im Jugendrat

Neben den erwähnten Jugendeinrichtungen bietet der Jugendrat eine weitere Möglichkeit sich als Jugendlicher zu entfalten.

„Wir sind die Zukunft!“ Das hat sich der Rat der deutschsprachigen Jugend (RdJ) auf die Fahne geschrieben. Wer die Zukunft der Jugend in der DG mitgestalten will, kann das beim RdJ tun. Durch Projekte und Initiativen können sich die Mitglieder einbringen, verwirklichen und weiterentwickeln.

Der RdJ vertritt die Jugendlichen in der DG sowie im In- und Ausland. Hier treffen Vertreter verschiedenster Jugendeinrichtungen und freiwillige Jugendliche zusammen. Der RdJ gibt seine Meinung zu Themen ab, die die Jugend bewegen.

[www.rdj.be](http://www.rdj.be)

## WEITERBILDUNGEN FÜR JUGENDARBEITER UND JUGENDLEITER

Ehrenamtliche Jugendleiter und hauptamtliche Jugendarbeiter begleiten junge Menschen beim Erwachsenwerden. Sie helfen den Jugendlichen dabei, persönliche und soziale Kompetenzen zu erwerben. Diese Kompetenzen sind z.B.: Selbstständigkeit, Teamfähigkeit, Verantwortung, Umgang mit Konflikten oder Selbstvertrauen.

In dieser Zeit kommen viele Fragen auf und die Weichen für die Zukunft werden gestellt. Es ist also wichtig, dass Jugendleiter und Jugendarbeiter gut ausgebildet sind. Die Jugendkommission ist für deren Aus- und Weiterbildung verantwortlich.

## Weiterbildungen der Jugendkommission

Das Programm richtet sich an Jugendliche und ehrenamtliche Leiter. Es umfasst Weiterbildungen, Erste-Hilfe-Kurse, Sensibilisierungen in Form von Workshops u.v.m.

## Ausbildung zum Jugendleiter

In dieser Grundausbildung lernen die Teilnehmer, eine Gruppe oder einen Jugendtreff mitzuleiten. Sie erfahren welche Spiele und Aktivitäten sie einsetzen können, wie man Konflikte löst, Projekte plant oder Erste Hilfe leistet. Nach Abschluss der Grundausbildung erhalten die Teilnehmer den „Anerkennungsnachweis ehrenamtlicher Jugendleiter“. Dieser Nachweis spielt eine wichtige Rolle bei Jugendlagern und in manchen Jugendtreffs.



## Jugendkommission der DG

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Christa Wintgens

Tel.: +32 (0)87/59 64 99

E-Mail: [jugendkommission@dgov.be](mailto:jugendkommission@dgov.be)

Internet: [www.dglive.be/Jugend](http://www.dglive.be/Jugend)



# WEITERBILDUNGEN FÜR EHRENAMTLICHE

Die Erwartungen an Ehrenamtliche werden immer größer. Ehrenamtliche werden zum Teil in komplexe Strukturen eingebunden. Die Europäische Union hält deshalb die Weiterbildung und Qualifizierung von Freiwilligen für eine Herausforderung.

Die Deutschsprachige Gemeinschaft hat diese Herausforderung aufgegriffen und die „Servicestelle Ehrenamt“ im Ministerium der DG gegründet.

Die „Servicestelle Ehrenamt“ umfasst 4 Schwerpunkte:

- Anerkennung und Sensibilisierung für das Ehrenamt
- Information und Beratung
- Vermittlung von Ehrenamtlichen
- Qualifizierung von Ehrenamtlichen

Bei den Weiterbildungsangeboten für Ehrenamtliche und für Organisationen, die mit Ehrenamtlichen arbeiten, gibt es zwei Ebenen:

## Spezifische Weiterbildungen

Diese Angebote beschäftigen sich mit spezifischen Themen und Herausforderungen, die typisch sind beispielsweise für den Sportbereich, den Sozialbereich oder in der Jugendarbeit. Die Organisation dieser Weiterbildungen liegt in der Verantwortung der verschiedenen Bereiche, in denen die Ehrenamtlichen tätig sind. Entsprechende Kurse werden seit Jahren zielgenau und bedarfsgerecht organisiert.

Zum Beispiel seitens der Sportkommission für den Sportbereich (s. Seite 58), der Jugendkommission für den Jugendbereich (s. Seite 54-55), oder auch der Landakademie für die Ehrenamtsarbeit im Ländlichen Raum:

[www.landakademie.be](http://www.landakademie.be)

## Ressortübergreifende Weiterbildungen

Sie decken Themen ab, die für alle Ehrenamtsbereiche wichtig sind. Diese Kurse liefern Informationen zur VoG-Gesetzgebung, Steuern, Finanzen und Versicher-

ungen. Sie beantworten grundsätzliche Fragen zum Freiwilligenmanagement. Z.B. Wie gewinnt man Ehrenamtliche für seine Organisation? Wie bindet man sie in die Gesamtorganisation ein? Die Servicestelle Ehrenamt im Ministerium bietet derzeit zwei Weiterbildungen an:  
- Seminar „Freiwilligenmanagement“  
- Informationsveranstaltung „Ich hab da mal ne Frage...“

Bei Bedarf und nach Rücksprache mit den Weiterbildungsanbietern vor Ort kann die Servicestelle Ehrenamt weitere ressortübergreifende Weiterbildungen organisieren.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:

- Spezifische Zielgruppen -> Weiterbildungen für Ehrenamtliche



**Ministerium der DG  
Servicestelle Ehrenamt**

Gospertstraße 1  
4700 Eupen

Kontaktperson: Dieter Gubbels

Tel.: +32 (0)87/78 96 27

Fax: +32 (0)87/55 64 76

E-Mail: [dieter.gubbels@dgov.be](mailto:dieter.gubbels@dgov.be)

Internet: [www.dglive.be/ehrenamt](http://www.dglive.be/ehrenamt)



# WEITERBILDUNGEN FÜR (ANGEHENDE) TRAINER UND ÜBUNGSLEITER IM SPORT

Es ist ganz einfach: Ohne Trainer läuft kein Training in einem Sportverein. Ihre Aufgabe ist es, die Sportler zu fördern und zu begleiten, Potentiale zu erkennen und weiterzubringen, korrekte Hilfestellung zu geben, auf Fairplay und Sicherheit zu achten und vieles mehr.

Daher bilden gut qualifizierte Trainer die Basis für die Entfaltung des Sports und der Sportler.

## Jährliches Aus- und Weiterbildungsprogramm

In der DG kümmert sich die Sportkommission um die Aus- und Weiterbildung im Sport. Sie arbeitet mit den Vereinen jährlich ein Aus- und Weiterbildungsprogramm aus, das sich an (angehende) Trainer, und Übungsleiter richtet. Die Kosten der Weiterbildung trägt der Teilnehmer selbst.

## Grundausbildung

Jährlich werden in der DG 70 bis 80 Trainer ausgebildet. Um das Grundausbilderdiplom zu erlangen, müssen sie den Kurs „Allgemeine Sporttheorie“ und einen Grundlagenkurs der jeweiligen Sportart erfolgreich abschließen. Während eines 10- bis 15-stündigen Praktikums in einem Verein können die angehenden Trainer ihre Kenntnisse vertiefen.

## Andere Ausbildungen und Weiterbildungen

In Zusammenarbeit mit dem Belgischen Fußballverband bietet das Ministerium der DG zudem eine Ausbildung zum Fußballtrainer an, die von der UEFA anerkannt wird. Auch in weiteren Sportarten, etwa Turnen, Tanz, Handball, Volleyball und Rettungsschwimmen werden Weiterbildungen organisiert.

Über die Grundausbildungen hinaus können Trainer und Übungsleiter weitere Qualifikationen erwerben. So etwa das Diplom „Trainer B“ oder „Trainer A“, das auf dem Grundausbilderkurs aufbaut.

Fester Bestandteil im Aus- und Weiterbildungsprogramm sind Kurse im Bereich des Behinderten- und Integrationssports. Veranstaltungsformate wie Sportkongresse und Tagungen zählen ebenfalls zum Weiterbildungsprogramm.

## Sport-Weiterbildungen außerhalb der DG

Durch grenzüberschreitende und internationale Kooperationen bieten sich für Trainer und Übungsleiter aus der DG zusätzliche Qualifikationsmöglichkeiten.

Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:



### • Sport-Weiterbildungen



Ministerium der DG

Fachbereich Sport, Medien und Tourismus

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Uschi Egyptien

Tel.: +32 (0)87/59 64 25

E-Mail: [uschi.egyptien@dgov.be](mailto:uschi.egyptien@dgov.be)

Internet: [www.dgsport.be](http://www.dgsport.be) (-> Aus- und Weiterbildung)



# WEITERBILDUNGEN IM BEREICH TOURISMUS

Der Tourismus ist mit 29 Mio. EUR Bruttoumsatz ein wichtiger Wirtschaftsfaktor unserer Region. Die Anbieter sind kleine und kleinste Betriebe. Die Betreiber müssen also „Alleskönner“ sein: perfekte Gastgeber, Buchhalter, Werbefachleute, Sprachgenies, Geschichtenerzähler, Reiseführer,... Die Deutschsprachige Gemeinschaft unterstützt die Akteure im Tourismus seit 2012 daher mit einem bedarfsgerechten Weiterbildungsprogramm mit dem Ziel, die Qualität im touristischen Angebot der DG weiter zu verbessern.

Die Weiterbildungen koordiniert der Fachbereich Sport, Medien und Tourismus im Ministerium in Zusammenarbeit mit Weiterbildungsanbietern in der DG. Uhrzeiten und Dauer sind dem Sektor angepasst. Seit 2014 werden die Weiterbildungen möglichst in Sehenswürdigkeiten angeboten. So können die Teilnehmer neben den Kursinhalten auch ihre Kenntnisse über Besuchsziele vor Ort erweitern.

Kernstück der Qualitätsoffensive im Tourismus ist das Programm „Servicequalität Ostbelgien“.



Alle aktuellen Kurse finden Sie auf [www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) unter folgenden Rubriken:



## • Tourismus



### Ministerium der DG

#### Fachbereich Sport, Medien und Tourismus

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Sandrine Dinon

Tel.: +32 (0)87/59 64 38

E-Mail: [sandrine.dinon@dgov.be](mailto:sandrine.dinon@dgov.be)

Internet: [www.servicequalitaet.be](http://www.servicequalitaet.be)



# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

In diesem Abschnitt des *Wegweisers* haben wir für Sie die Fragen rund um Weiterbildung beantwortet, die im Laufe der letzten Jahre am häufigsten im Weiterbildungsdienst des Ministeriums eingetroffen sind:

- **Wo kann ich mich rund um Weiterbildung informieren?**  
(s. Seite 64)
- **Welche Kurse starten in Kürze in der DG?**  
(s. Seite 68)
- **Welche Möglichkeiten zum Erlernen einer Sprache gibt es in unserer Region?**  
(s. Seite 70)
- **Wie kann ich Lehrer werden?**  
(s. Seite 78)
- **Wie kann ich meinen Schulabschluss nachholen?**  
(s. Seite 81)
- **Quereinstieg in die mittelständische Gesellen- oder Meisterprüfung, wie geht das?**  
(s. Seite 100)
- **Wozu muss ich mein Diplom anerkennen lassen?**  
(s. Seite 102)
- **Wie kann ich mich selbstständig machen?**  
(s. Seite 111)

# Weiterbildungsinformation und -beratung

Der Weiterbildungsdienst im Ministerium der DG bietet Bürgern ab 18 Jahren, Unterstützung bei der Suche nach der passenden Weiterbildung – kostenlos und anbieterneutral.

## ZIELGRUPPE:

Die Weiterbildungsberatung richtet sich an Menschen,

- die ihre Kenntnisse und Fähigkeiten mit Hilfe einer Weiterbildung gerne ausbauen möchten - für den Beruf oder zur persönlichen Weiterentwicklung;
  - die sich beruflich umorientieren möchten;
  - die einen Schulabschluss nachholen möchten;
  - die zurück ins Berufsleben möchten;
- und eine Orientierung benötigen.

## WIE VERLÄUFT EINE WEITERBILDUNGSBERATUNG?

**Per Mail oder telefonisch, wenn der Ratsuchende schon eine konkrete Vorstellung von seinen Bildungszielen hat.**

In diesem Fall werden die konkreten Informationen zugesandt bzw. telefonisch erläutert.

**In einem persönlichen Gespräch, wenn das Bildungsziel noch nicht so klar ist.**

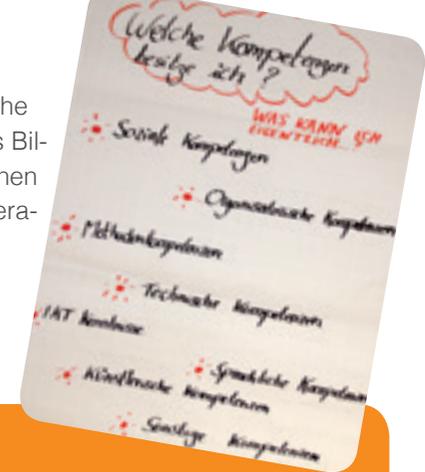
Im Mittelpunkt eines Beratungsgesprächs steht der Ratsuchende:

- mit all seinen Fähigkeiten und Kompetenzen;
- mit seiner persönlichen Lebenssituation;
- und seinen aktuellen Rahmenbedingungen.

Auf dieser Basis entwickelt der Berater, gemeinsam mit dem Ratsuchenden, den individuellen Weiterbildungsweg und verweist bei Bedarf auf weitere Fach-



stellen, bei denen der Ratsuchende zusätzliche Informationen erhält, die zur Realisierung des Bildungsziels erforderlich sind, bzw. helfen können (z.B. Diplomanerkennung, Existenzgründerberatung, finanzielle Unterstützung).



## BLICK IN DIE PRAXIS- 3 TYPISCHE FÄLLE:

### FALLBEISPIEL 1

#### Herr Schmitz, Fernfahrer, sucht eine Umschulung

Herr Schmitz war 33 Jahre lang als Fernfahrer tätig. Nun hat ihm seine Firma gekündigt, weil es dem Unternehmen schlecht geht. Bei der Beratung wird deutlich, dass er nun die Gelegenheit nutzen möchte, sich zum „Logistikmanager“ umschulen zu lassen. Ihm steht aber nur wenig Geld zur Verfügung.

Durch seine langjährigen Fernfahrten spricht er Rumänisch und Ungarisch. In Französisch kommt er ebenfalls zurecht. Die Beraterin verweist auf ein entsprechendes Angebot des Forems, das in der Nähe von Lüttich stattfindet. Dafür kann er eine Ausbildungsprämie beim Arbeitsamt beantragen. Zur Vorbereitung darauf möchte Herr Schmitz einen Französischkurs besuchen. Die Beraterin weist ihn auf das Förderprojekt „BRAWO“ hin. Dadurch erstattet die DG ihm ein Drittel der Kosten des Französischkurses.

### FALLBEISPIEL 2

#### Frau Müller, gelernte Friseurin, alleinerziehend

Frau Müller ist gelernte Friseurin und frisch geschieden. Weil sie sehr früh schwanger wurde, hat sie nur ein Jahr in ihrem Beruf gearbeitet. Ihr Ex-Mann sorgte für den finanziellen Unterhalt der Familie. Sie kümmerte sich um die Erziehung der Kinder und betreute regelmäßig Senioren im Altenheim - ehrenamtlich.

Sie besucht die Weiterbildungsberatung, weil sie jetzt finanziell auf eigenen Beinen stehen muss. Sie sieht keine Perspektiven für sich, weil sie schon 47 Jahre ist und ja „eigentlich nie richtig gearbeitet hat“. Bei der Beratung stellt sich heraus, dass Frau Müller sich nicht mehr für

das Friseur-Handwerk interessiert. Sie hat das damals gemacht, „weil ihre Eltern das so wollten“. Sie selber fand es immer schön, Menschen zu helfen. Daher auch ihr soziales Engagement im Altenheim. Im Laufe des Gesprächs wird deutlich, dass sie das auch gerne beruflich machen würde.

Die Beraterin weiß, dass es im Pflegebereich gute Berufsaussichten gibt. Sie weist Frau Müller darauf hin, dass in Kürze eine Ausbildung zur „Familien-, Senioren- und Pflegehelferin“ in der DG startet und informiert über Ausbildungsprogramm, Unterrichtszeiten, Bewerbungsverfahren. Die Ausbildung ist kostenlos und findet in Eupen statt. Die Beraterin gibt Frau Müller noch die Angaben der Kontaktperson der Ausbildung für alle weiteren Informationen.



### FALLBEISPIEL 3

#### **Frau Althani aus Armenien, zwei Kinder, möchte wieder studieren**

Frau Althani ist vor zwei Jahren von Armenien in die DG gezogen. Sie hat zwei Kinder und einen berufstätigen Mann. Sie hat in Armenien Biologie studiert und möchte in Belgien nochmal studieren. Sie hat bereits einen Französischkurs - Niveau B1 bestanden, spricht aber kaum Deutsch. Da sie zwei Kinder hat, möchte sie ein Studium in Teilzeit absolvieren. Wichtig ist ihr auch, dass sie nach Abschluss des Studiums gute Beschäftigungsaussichten hat. Sie könnte sich vorstellen, als Lehrerin in der DG zu arbeiten oder als Laborantin. Da sie aber noch kein Deutsch spricht, tendiert sie eher zu Laborantin.

Die Beraterin findet eine nah gelegene Einrichtung in der Französischen Gemeinschaft, die ein entsprechendes Studium in Teilzeit anbietet. Sie erläutert die Zugangsvoraussetzungen und die Fördermöglichkeiten. Sie nennt ihr die Einrichtung, an die sie sich für die Anerkennung ihres ausländischen Diploms richten muss. Die Anerkennung braucht Frau Althani, um an einer Hochschule in der Französischen Gemeinschaft studieren zu dürfen.

Wenn Sie ein persönliches Beratungsgespräch wünschen, machen Sie bitte vorher einen Termin aus:



#### **Ministerium der DG**

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Christina Schimanski

Tel.: 0800/92 187 oder +32 (0)87/78 96 50

E-Mail: [weiterbildung@dgov.be](mailto:weiterbildung@dgov.be)

Internet: [www.weiterbildung.be](http://www.weiterbildung.be)

### WEITERE BERATUNGSSTELLEN IN DER REGION:

#### **Weiterbildungsberater in der Städte Region Aachen und Nordrhein-Westfalen finden Sie auf:**

[www.vhs-aachen.de](http://www.vhs-aachen.de) (-> Bildungsberatung)

#### **Weiterbildungsberater in der Wallonie finden Sie im Forem bei den „Carrefours emploi-formation-orientation“:**

[www.leforem.be](http://www.leforem.be) (-> Particuliers -> Un conseil emploi, formation ou orientation?)

# Welche Kurse starten in Kürze?

MIT DER WEITERBILDUNGSdatenBANK SIND SIE IMMER AUF DEM LAUFENDEN!

Wann startet der nächste Französischkurs in St. Vith ?  
Wo werden im Herbst Pilzwanderungen angeboten ?  
Welche Weiterbildungen bietet das Arbeitsamt der DG an ?

Die Weiterbildungsdatenbank der DG kennt die Antwort auf diese Fragen:

[www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be)

Mit der Weiterbildungsdatenbank der DG können Sie ganz gezielt nach der Weiterbildung suchen, die Sie brauchen. Hier finden Sie die Kurse aller nicht kommerziellen Anbieter aus der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

**Geben Sie Ihre Suchkriterien ein und finden Sie den Kurs, der zu Ihnen passt!**

**DIE DATENBANK SORTIERT DIE ERGEBNISSE NACH IHREN WÜNSCHEN:**

**Bereich:**

Sprachen, Soziales oder Computer? Hier grenzen Sie das Thema des gewünschten Kurses ein. In manchen Fällen können Sie auch weiter ins Detail gehen, z.B. bei Sprachen (Französisch, Englisch, Niederländisch,...) oder bei Computer (Word, Excel,...).

**Weiterbildungsart:**

Hier können Sie angeben, ob Sie einen Tageskurs oder einen Abendkurs suchen.

**Gemeinde:**

Sie sind nicht mobil oder möchten einfach nicht zu weit fahren? Dann geben Sie hier Ihre Gemeinde ein.

**Anbieter:**

Sie kennen und mögen eine bestimmte Organisation? Dann lassen Sie sich nur ihr Weiterbildungsangebot anzeigen.

Wenn Sie dann auf „Suche starten“ klicken, erhalten Sie die Weiterbildungen, die Ihren Suchkriterien entsprechen. Ein Klick auf die gewünschte Weiterbildung genügt und Sie finden alle Details zum Angebot.

**NEU!** ... mit Merkliste und Anmeldefunktion!

Durchstöbern Sie die Datenbank nach Herzenslust und behalten Sie mit Ihrer persönlichen Merkliste den Überblick. Darin können Sie alle Kurse, die Sie interessieren, speichern und anschließend ausdrucken.

Für die Kurse bestimmter Anbieter gibt es ein Online-Anmeldeformular.



## Sprachen lernen in der Region - Eine kleine Orientierung

**"Jede neue Sprache ist wie ein offenes Fenster, das einen neuen Ausblick auf die Welt eröffnet und die Lebensauffassung weitet"** (Frank Harris)

Es gibt viele Gründe seine Sprachkenntnisse zu erweitern oder aufzufrischen:

- um Menschen und Kulturen kennen zu lernen;
- um sich in eine neue Kultur zu integrieren;
- um sich auf eine Reise vorzubereiten;
- für den Beruf;

...

### Sprachen lernen à la carte

So vielfältig wie die Gründe sind auch die Wege des Sprachenlernens. Der eine besucht einen Sprachkurs. Der andere lernt die Sprache durch einen Auslandsaufenthalt. Wieder andere frischen ihre Sprachkenntnisse am Computer auf.

Folgende Seiten verschaffen Ihnen einen Überblick der Lernmöglichkeiten. Außerdem erhalten Sie zahlreiche Tipps rund ums Sprachenlernen.

## INTEGRATION DURCH SPRACHE

### Alphabetisierungskurse

Jedem 5. Jugendlichen fehlt es an grundlegenden Lese- und Schreibfähigkeiten. Europaweit betrifft dies nahezu 75 Millionen Erwachsene. So lauten die Ergebnisse einer Studie im Auftrag der Europäischen Kommission im September 2012. „(...) Das erschwert ihnen den Zugang zum Arbeitsmarkt und erhöht das Risiko, in Armut abzusinken und aus der Gesellschaft herauszufallen.“<sup>1</sup>

Hier hilft in der Deutschsprachigen Gemeinschaft die Erwachsenenbildungseinrichtung „Kulturelle Aktion und Präsenz“, kurz „KAP“. Sie organisiert seit vielen Jahren Kurse für erwachsene Arbeitsuchende mit Schwierigkeiten beim Lesen und Schreiben in der Sprache Deutsch.

<sup>1</sup> Quelle: [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-12-940\\_de.htm?locale=en](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-940_de.htm?locale=en) (aufgerufen am 18.08.2014)



Gülcherstraße 6

4700 Eupen

Tel.: +32 (0)87/55 30 48

E-Mail: [info@kap-eupen.be](mailto:info@kap-eupen.be)

Internet: [www.kap-eupen.be](http://www.kap-eupen.be)

### Deutsch- und Französischkurse

Es gibt zahlreiche Anbieter von Deutsch- und Französischkursen in unserer Region. Zielsetzung, Herangehensweise und Preise können sehr unterschiedlich sein. Holen Sie sich daher Hilfe bei der Suche nach einem passenden Deutsch- oder Französischkurs.

### Orientierung & Beratung bieten:

- Die Berater der Dienste für sozial berufliche Eingliederung der öffentlichen Sozialhilfezentren
- Das Arbeitsamt, Tel.: 087/63 89 00, Hütte 79 in Eupen (Frau Velz)
- Der Weiterbildungsdienst im Ministerium der DG, Tel.: 0800/92 187, E-Mail: [weiterbildung@dgov.be](mailto:weiterbildung@dgov.be), Gospertstr. 1 in Eupen

### Das Internetportal „Deutsch als Fremdsprache“

In den Klassenzimmern der DG sitzen immer öfter Schüler verschiedener Nationen und Kulturen – deren Muttersprache weder Deutsch noch Französisch ist. Diese zunehmende kulturelle Vielfalt verlangt von Schulen und Kindergärten pädagogisches, fachliches und organisatorisches Umdenken.

### An wen richtet sich das Portal?

Das Portal eignet sich für alle Lehrpersonen aus dem gesamten deutschsprachigen Gebiet Europas. Es richtet sich an Kindergärtner, Lehrpersonen aus dem Schulbereich und Sprachförderpädagogen in der Schul- und Erwachsenenbildung. Das Kompetenzzentrum des Zentrums für Förderpädagogik (ZFP) erarbeitete das neue Internet-Portal „Deutsch als Zweitsprache“ (DaZ). Dies im Rahmen eines ganzheitlichen Konzept zur Förderung von Integration und Sprachkompetenz bei Kindern mit Migrationshintergrund in den Schulen der DG.

[www.daz-dg.be](http://www.daz-dg.be) 

## SPRACHEN LERNEN DURCH REISEN

Auf Reisen kommen Sie in Kontakt mit den einheimischen Menschen. So erleben und fühlen Sie eine Sprache durch ganz reelle Lebenssituationen. Dadurch bleibt das Gelernte besser im Gedächtnis haften.

### **Sprachreise-Veranstalter**

Der eine plant seine Reise lieber selbst, packt seinen Rucksack und macht sich auf den Weg. Der andere bevorzugt es, die Reiseplanung in professionelle Hände zu geben. Wenn Sie ganz gezielt durch einen Auslandsaufenthalt eine Sprache lernen möchten und dabei nicht auf professionelle Unterstützung und Begleitung verzichten möchten, dann greifen Sie auf das Angebot von Sprachreise-Veranstaltern zurück.

Die Internetseite des Fachverbands deutscher Sprachreise-Veranstalter enthält einen „Sprachreise-Finder“ sowie wertvolle Tipps rund um das Thema „Sprachreisen“ [www.fdsv.de](http://www.fdsv.de) 

### **Ab ins Ausland mit dem EU Programm ERASMUS+**

Auch die EU fördert die Mehrsprachigkeit. Sie ermöglicht deshalb jungen Freiwilligen, Studenten und Auszubildenden einen Studien- oder Praktikumsaufenthalt im europäischen Ausland.

Zudem können Jugendarbeiter und das gesamte Bildungspersonal (aus den Bereichen Allgemeine Schulbildung, Berufliche Bildung, Hochschulbildung und Erwachsenenbildung) über ERASMUS+

- im Ausland an Weiterbildungen teilnehmen;
- Lehraufträge wahrnehmen;
- in Einrichtungen hospitieren

... und somit ihre Sprachkenntnisse kontinuierlich erweitern.

Mehr Infos zu ERASMUS+ finden Sie auf Seite 124. Anlaufstelle für ERASMUS+ und anderen Austausch-Programmen ist das Jugendbüro der DG:

### **Jugendbüro der DG**

Quantum Center

Hütte 79/16

4700 Eupen

Tel.: +32 (0)87/56 09 79

E-Mail: [info@jugendbuero.be](mailto:info@jugendbuero.be)

Internet: [www.jugendbuero.be](http://www.jugendbuero.be)

## SPRACHEN LERNEN IM INTERNET

### **Welches Sprachlernportal ist für mich geeignet?**

Über Online-Kurse können Sie Ihre Sprachkenntnisse flexibel und selbständig auffrischen. Voraussetzung ist eine Internetverbindung am PC oder auf dem Smartphone.

Einen sehr guten Überblick der existierenden Sprachenlernportale finden Sie auf der Website „Online Sprachen lernen“. Dort finden Sie Antworten auf folgende Fragen:

- Welches Portal ist das beste für meinen Bedarf?
- Was kann ich alles damit lernen?
- Worauf muss ich achten?
- Was kostet mich das?

[www.online-sprachen-lernen.com](http://www.online-sprachen-lernen.com) 

Außerdem enthält die Webseite Tools wie Vokabeltrainer, Wörterbücher, Apps zum Sprachenlernen mit dem Smartphone sowie Tipps rund ums Sprachenlernen.

### **Wallangues - Das Sprachlernportal der Wallonischen Region**

Wer kostenlos seine Sprachkenntnisse online trainieren möchte, kann dies auf der Internetseite „Wallangues“ tun. „Wallangues“ ist eine, von der Wallonischen Region entwickelte, Plattform im Internet zum Lernen folgender Sprachen:

Deutsch, Englisch, Niederländisch und Französisch. Das Sprachlernportal ist kostenlos für alle Erwachsenen Einwohner der Wallonischen Region und somit auch der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

[www.wallangues.be](http://www.wallangues.be) 



## 🔍 SPRACHKURSANBIETER IN UNSERER REGION:

### Suchmaschine für Sprachkurse in der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

[www.weiterbildungsdatenbank.be](http://www.weiterbildungsdatenbank.be) (-> Sprachen)

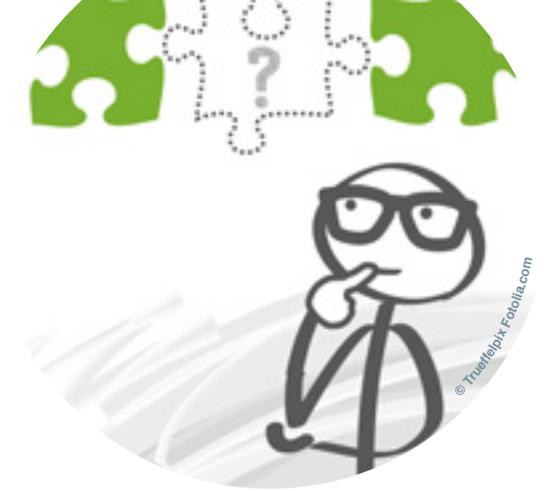
### Suchmaschine für Sprachkurse in der Euregio:

[www.babelreg.eu/fr](http://www.babelreg.eu/fr) (Beschreibung auf Französisch)

### Sprachkursanbieter im Umland:

- Sprachenakademie Aachen (D) (Deutsch, Englisch und andere)  
[www.spraachen.org](http://www.spraachen.org)
- Deutsch-Französisches Kulturinstitut in Aachen (D) (Deutsch und Französisch)  
[www.institutfrancais.de/aachen/](http://www.institutfrancais.de/aachen/)
- Volkshochschule Aachen (D) (verschiedene Kurse)  
[www.vhs-aachen.de](http://www.vhs-aachen.de)
- Université de Liège, Institut des langues vivantes (B) (Französisch)  
[www.islv.ulg.ac.be](http://www.islv.ulg.ac.be)
- Institut des langues modernes Liège (B) (verschiedene Kurse)  
[www.institutdeslanguesmodernes.com](http://www.institutdeslanguesmodernes.com)
- CERAN in Spa (B) (verschiedene Kurse)  
[www.ceran.com](http://www.ceran.com)
- CLL (B) (verschiedene Kurse)  
[www.cll.be](http://www.cll.be)
- Diamade in Battice (B) (verschiedene Kurse)  
[www.diamade.be](http://www.diamade.be)

In der Regel führen Sprachkursanbieter einen Einstufungstest durch, um Sie zum richtigen Kurs zu orientieren. Lassen Sie sich auf jeden Fall beraten.



## 🔍 MACHEN SIE IHRE SPRACHKENNTNISSE SICHTBAR!

### Wie gut beherrsche ich eine Sprache?

### Der Europäische Referenzrahmen für Sprachen sorgt für den Durchblick.

Was bedeutet „ich spreche gut Französisch/Englisch/Niederländisch...“? Wie gut sind die Sprachkenntnisse eigentlich? Die Antwort auf diese Frage ist für Arbeitgeber und Sprachkursanbieter wichtig. Arbeitgeber können damit die Sprachkenntnisse der Bewerber besser einschätzen. Sprachkursanbieter sind dadurch in der Lage, Interessenten in den richtigen Kurs einzustufen.

Vor diesem Hintergrund entstand der **Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen (GER)**. Er ermöglicht es, Sprachkenntnisse in standardisierte Niveaus einzustufen. Diese gelten in ganz Europa. Außerdem kann man die verschiedenen europäischen Sprachzertifikate (DELTA/DALF, Telc, Toefl, usw.) untereinander vergleichen.

Die Einstufung geht von A1 („Anfänger“) bis C2 („annähernd muttersprachliche Kenntnisse“).

Das gesamte Einstufungsraster und die genauen Bedeutungen der einzelnen Stufen finden Sie unter [www.europaeischer-referenzrahmen.de](http://www.europaeischer-referenzrahmen.de)

## Spracheinstufungstests

Auf [www.sprachtest.de](http://www.sprachtest.de) können Sie Ihre Sprachkenntnisse kostenlos nach dem europäischen Referenzrahmen für Sprachen einstufen lassen. Die meisten Sprachkursanbieter bieten Online-Einstufungstests auf ihrer Webseite an. Dies ist ein wichtiges Instrument, um Sprachkursinteressierte zum richtigen Kurs zu orientieren.

## Sprachenzertifikate

Sprachenzertifikate dienen dem Nachweis der Fremdsprachenkenntnisse. Sie werden sowohl beruflich als auch für das Studium benötigt. Man erhält sie nach erfolgreichem Abschluss einer Sprachprüfung.

Ein kleiner Überblick der existierenden Zertifikate:

Englisch Zertifikate: Cambridge Certificate | GMAT | IELTS | LCCI | TELC | TOEFL | TOEIC

Französisch Zertifikate: DELF | DALF | TELC

Spanisch Zertifikate: DELE | TELC

Deutsch Zertifikate: Deutsches Sprachdiplom | TELC

Mehr Infos unter:

[www.europaeischer-referenzrahmen.de/sprachzertifikate](http://www.europaeischer-referenzrahmen.de/sprachzertifikate)

In der DG bietet die Erwachsenenbildungseinrichtung KAP Sprachprüfungen hin zum TELC-Zertifikat an:



**KAP**

Gülcherstraße 6

4700 Eupen

Tel.: +32 (0)87/55 30 48

E-Mail: [info@kap-eupen.be](mailto:info@kap-eupen.be)

Internet: [www.kap-eupen.be](http://www.kap-eupen.be)



## Der EUROPASS SPRACHENPASS

Wenn Sie sich europaweit bewerben möchten, sollten Sie dies in einer europaweit verständlichen Sprache tun.

Zu diesem Zweck entwickelte der Europarat den EUROPASS. Ziel ist, dass der Nutzer seine Kompetenzen und Qualifikationen europaweit transparent und verständlich machen kann. Dieses Bewerbungsdokument kann er online ausfüllen. Ein Teil des Europasses ist der SPRACHENPASS. Er dokumentiert die Sprachkenntnisse mit Hilfe eines Rasters zur Selbstbeurteilung. Das Raster basiert auf dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (s. Seite 75). So kann man Sprachkenntnisse anhand gemeinsamer, in ganz Europa anerkannter Kriterien eigenständig erfassen und bewerten.

Auf der Seite [www.europass.cedefop.europa.eu/de/documents/european-skills-passport/language-passport](http://www.europass.cedefop.europa.eu/de/documents/european-skills-passport/language-passport) können Sie den Sprachenpass online erstellen oder das Formular, Beispiele und Leitfaden herunterladen.

Kontaktstelle für den Europass in der DG ist das Jugendbüro der DG:



**Jugendbüro der DG**

Quartum Center

Hütte 79/16

4700 Eupen

Tel.: +32 (0)87/56 09 79

E-Mail: [info@jugendbuero.be](mailto:info@jugendbuero.be)

Internet: [www.jugendbuero.be](http://www.jugendbuero.be)



# Lehrer gesucht – Möglichkeiten für Quereinsteiger

Der durch die demographische Entwicklung bedingte Fachkräftemangel macht sich auch an den Schulen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft bemerkbar. Um diesem Trend entgegenzuwirken, hat der Unterrichtsminister mehrere Maßnahmen auf den Weg gebracht mit dem Ziel, den Lehrerberuf attraktiver zu gestalten, insbesondere auch für Quereinsteiger.

Eine Lehrperson erfüllt vielfältige Aufgaben: Multitasker und Projektmanager, Wegbereiter und Orientierungshilfe, Diagnostiker und Fachspezialist als Vermittler von Wissen und Kompetenzen, Künstler und Akrobat. Neben dieser inhaltlichen Vielfalt bietet die DG als Arbeitsplatz mittlerweile interessante und herausfordernde Aufstiegs- und Entwicklungsmöglichkeiten.

## Der klassische Weg

Die Lehrerausbildung umfasst zwei Themenblöcke. Einerseits Fachkenntnisse für den Unterricht, den man später erteilt. Andererseits Pädagogik, um zu wissen, wie man unterrichtet und mit einer Klasse umgeht. Der klassische Weg der Lehrerausbildung erfolgt über ein Bachelor- oder ein Masterstudium. Die pädagogischen Inhalte gehören zum Studium oder zu einer anschließenden Ausbildung.

## Der alternative Weg

Doch auch ohne Studium besteht die Möglichkeit, in den Lehrerberuf einzusteigen. Interessierte mit einer Fachausbildung sind als Quereinsteiger willkommen. In vielen Fachrichtungen, insbesondere in den technischen Bereichen aufgrund ihrer Praxiskenntnisse, sind sie sehr gefragt.

## Bewerbung

Jedes Jahr im April und Mai reichen Interessierte ihre Bewerbung für das kommende Schuljahr ein. Je nach Unterrichtsnetz unterscheiden sich die genauen Bewerbungsverfahren und -fristen. Selbstverständlich können sich interessierte Bewerber auch direkt an eine Schule wenden, um nähere Informationen zu erhalten.



Für das Gemeinschaftsunterrichtswesen (GUW) wird im Monat April ein Bewerbungsauftrag in der Presse veröffentlicht. Die Bewerbungen sind im Ministerium der DG einzureichen.

## Lehrbefähigung

Nach den ersten Erfahrungen im Lehrerberuf empfiehlt es sich die pädagogische Ausbildung (Lehrbefähigung oder auch CAP) nachzuholen. Ziel ist, seine Stelle zu sichern und Zugang zu einer möglichen Ernennung als Lehrer zu erhalten. Die Autonome Hochschule in der DG (s. Seite 14) bietet in Zusammenarbeit mit ihren Partnern eine modulare Zusatzausbildung zum Erwerb des pädagogischen Befähigungsnachweises an, die je nach Unterrichtsart (technische oder allgemeinbildende Kurse) 15 ECTS oder 30 ECTS umfasst. Nähere Informationen erhalten Sie an der Autonomen Hochschule.

## Lehrbefähigung:

 **Autonome Hochschule  
in der DG**

Herr Miguel Pelegrin  
Tel.: +32 (0)87/59 05 13  
E-Mail: [pelegrin.miguel@ahs-dg.be](mailto:pelegrin.miguel@ahs-dg.be)  
Internet: [www.ahs-dg.be](http://www.ahs-dg.be)



## Bewerben für das Gemeinschaftsunterrichtswesen:



Ministerium der DG

### Fachbereich Pädagogik

Herr Gerhard Treinen

Tel.: +32 (0)87/59 63 94

E-Mail: gerhard.treinen@dgov.be

## Für das Freie Subventionierte Unterrichtswesen (FSU) ist die VoG Bischöfliche Schulen in der DG zuständig:



Herr Guido Ossemann

Tel.: +32 (0)87/59 46 70

E-Mail: guido.ossemann@segec.be

## Für das Offizielle Subventionierte Unterrichtswesen (OSU, Gemeindeschulen) sind die Schulämter der jeweiligen Gemeinden zuständig:



Frau Sandra Meessen, Koordinatorin OSU

Tel.: +32 (0)87/76 57 36

E-Mail: koordination.osu@mail.be

## Allgemeine Informationen zum Dienstrecht des Unterrichtspersonals in der DG erhalten Sie im Ministerium der DG, Fachbereich Unterrichtspersonal:



Ministerium der DG

### Fachbereich Unterrichtspersonal

Frau Aline Weynand

Tel.: +32 (0)87/59 63 00

E-Mail: aline.weynand@dgov.be

# Jederzeit den Schulabschluss nachholen

Schulabschlüsse sind wichtig, denn sie bilden oft die Basis für die Teilnahme an einer Ausbildung oder ein Studium. Außerdem erhöhen sie deutlich die Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

## Für den Schulabschluss ist es nie zu spät!

Wer vom direkten Schulkurs abgekommen ist, steht der sogenannte „Zweite Bildungsweg“ offen. Auf dem „Zweiten Bildungsweg“ haben Sie die Möglichkeit, Schulabschlüsse in öffentlichen oder privaten Bildungseinrichtungen nachzuholen. Dabei fallen oftmals keine oder kaum Kursgebühren an. Je nach Bildungseinrichtung kann der Unterricht abends nach der Arbeit, tagsüber oder per Fernunterricht flexibel von zuhause aus wahrgenommen werden. Darüber hinaus bieten viele Einrichtungen Unterstützungsangebote, beispielsweise im Fach Mathematik.

Es gibt also zahlreiche Möglichkeiten, zu einem Schulabschluss zu kommen! Auf den folgenden Seiten finden Sie Informationen zu verschiedenen „Nachholmöglichkeiten“ in der Deutschsprachigen Gemeinschaft und im Umland.



## PRIMARSCHULABSCHLUSS NACHHOLEN

ab Seite 83



## MITTLERE REIFE NACHHOLEN

ab Seite 84



## ABITUR NACHHOLEN

ab Seite 90

Orientierung und Beratung bietet Ihnen ebenfalls die Weiterbildungsberatung der DG (s. Seite 64).

Für nähere Informationen zu den einzelnen Angeboten empfehlen wir, Kontakt mit den entsprechenden Einrichtungen aufzunehmen. Lassen Sie sich dort umfassend beraten über Einschreibemodalitäten, Fristen, Unterstützungsangebote, Unterrichtszeiten, Preise, usw.

	Vorbereitungsangebot vorhanden?	s. Seite
<b>Primarschulabschluss</b>		
In der DG	Nein	83
In der Fédération Wallonie- Bruxelles (Provinz Lüttich)	Präsenzunterricht	84
<b>Mittlere Reife</b>		
In der DG	Nein	84
In der Fédération Wallonie Bruxelles	Fernunterricht	86
In Deutschland	Fernunterricht Präsenzunterricht	87 88
<b>Abitur</b>		
In der DG	Vorbereitungskurse	90
In der Fédération Wallonie Bruxelles	Fernunterricht Präsenzunterricht	94 95
In Deutschland	Fernunterricht Präsenzunterricht	97 98



## PRIMARSCHULABSCHLUSS NACHHOLEN

-> in der DG

**Offizieller Name des Diploms:** Grundschulabschlusszeugnis

**Weg zum Erlangen des Diploms:**

- Vorbereitung im Selbststudium
- Prüfung vor dem schulexternen Prüfungsausschuss der DG

Ihr Kind muss die entsprechenden Prüfungen vor dem schulexternen Prüfungsausschuss der Deutschsprachigen Gemeinschaft bestehen.

**Schritt 1** : Das Ministerium der DG startet einmal jährlich einen Aufruf zur Prüfungseinschreibung. Sie melden Ihr Kind zu den Prüfungen an. Einschreibefrist ist der 1. Juni.

**Schritt 2** : Sie erhalten vorab das Prüfungsprogramm. Es finden keine vorbereitenden Kurse statt. Den Prüfungsstoff müssen sich die Teilnehmer selbstständig aneignen.

**Schritt 3** : Pro Jahr findet eine Prüfungssitzung statt. Ihr Kind legt schriftlich drei Prüfungen ab: in Deutsch, Mathematik und Französisch erste Fremdsprache.

**Teilnahmebedingung:** Der Kandidat muss am 31. Dezember des Jahres, in dem die Prüfungen stattfinden, mindestens zehn Jahre alt sein.

**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Corina Senster

Tel.: +32 (0)87/59 63 74

E-Mail: corina.senster@dgov.be

## PRIMARSCHULABSCHLUSS NACHHOLEN

-> in der **Fédération Wallonie-Bruxelles (Provinz Lüttich)**

**Offizieller Name des Diploms:** Certificat d'Enseignement de Base (CEB)

**Weg zum Erlangen des Diploms:**

- Präsenzunterricht in einer Schule
- Prüfungen in der jeweiligen Schule

Der Kandidat geht ein Jahr lang drei bis vier halbe Tage pro Woche zur Schule. Der Unterricht findet in französischer Sprache statt.

In der Provinz Lüttich bieten folgende Schulen Lehrgänge zum Erhalt des „CEB“ an:

- IPEPS Seraing (Technique) (Institut de promotion sociale de la Province de Liège)
- IPEPS Huy-Waremme (Institut de promotion sociale de la Province de Liège)

Kontakt für beide Schulen:



**Direction générale de l'Enseignement de la Province de Liège**

Rue du Commerce, 14

4100 Seraing

Tel.: +32 (0)4/33 07 300

E-Mail: [epl@provincedeliege.be](mailto:epl@provincedeliege.be)

Kostenlose Beratungsnummer: 0800/14 162

Internet: [www.provincedeliege.be/node/3129](http://www.provincedeliege.be/node/3129)

**Prüfungen:** in der jeweiligen Schule.

## MITTLERE REIFE NACHHOLEN

-> in der **DG**

**Offizieller Name des Diploms:** Abschlusszeugnis der Unterstufe des Sekundarunterrichts

**Weg zum Erlangen des Diploms:**

- Vorbereitung im Selbststudium
- Prüfung vor dem schulexternen Prüfungsausschuss der DG

Der Kandidat muss die entsprechenden Prüfungen vor dem schulexternen Prüfungsausschuss der Deutschsprachigen Gemeinschaft bestehen. Die Prüfungen zum Abschlusszeugnis der Unterstufe können in den Unterrichtsformen „allgemeinbildend“, „technisch“ oder „berufsbildend“ absolviert werden.

**Schritt 1** : Das Ministerium startet im Februar einen Aufruf. Sie schreiben sich im Februar ein. Die genauen Daten finden Sie jährlich in der regionalen Presse.

**Schritt 2** : Sie fragen das Programm und Stundenraster (der von Ihnen frei gewählten Studienrichtung) in einer Sekundarschule an. Sie schicken sie dann (zusammen mit Ihrer Einschreibung und den notwendigen Unterlagen) zum schulexternen Prüfungsausschuss. Die Jury bereitet Ihre Prüfungen vor.

**Schritt 3** : Sie bereiten sich eigenständig auf die Prüfung vor. Lehrbücher können in den Schulmediotheken der DG ausgeliehen werden.

**Schritt 4** : Sie legen Ihre Prüfungen vor der schulexternen Jury ab. Eine erste Sitzung findet von Mai bis Juni statt. Es kann entschieden werden, eine zweite Sitzung im September abzuhalten.

**Teilnahmebedingung:** Es gibt keinerlei Vorbedingungen bezüglich des Alters, der Vorstudien oder der vorher erworbenen Studiennachweise.

**Prüfungsbefreiungen:** Gewisse Unterrichtsfächer entfallen, wenn Sie Kurse auf mindestens gleichem Bildungsniveau bereits erfolgreich bestanden haben. Dazu müssen Sie den entsprechenden Nachweis einreichen. Der Ausschuss entscheidet, ob Sie für das entsprechende Fach eine Prüfungsbefreiung erhalten oder nicht.



**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
Schulexterner Prüfungsausschuss – Sekundar**

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Yasmin Cools

Tel.: +32 (0)87/59 63 97

E-Mail: [yasmin.cools@dgov.be](mailto:yasmin.cools@dgov.be)

Internet: [www.bildungsserver.be](http://www.bildungsserver.be)

## MITTLERE REIFE NACHHOLEN

### -> in der Fédération Wallonie-Bruxelles

**Offizieller Name des Diploms:** Certificat d'Enseignement Secondaire Inférieur (CESI)

**Weg zum Erlangen des Diploms:**

- Vorbereitung durch Fernunterricht
- Prüfungen vor dem schulexternen Prüfungsausschuss in Brüssel (in französischer Sprache)

Wenn Sie die französische Sprache beherrschen, können Sie das Fernkursangebot der EAD (Enseignement à distance de la Fédération Wallonie Bruxelles) nutzen und sich den Unterrichtsstoff von zuhause aus aneignen.

**Teilnahmebedingungen:**

- Sie sind 14 Jahre oder älter.

ODER

- Sie haben das 1. und 2. Sekundarschuljahr besucht und sind 13 Jahre oder älter.

ODER

- Sie haben vom 1. bis zum 4. Sekundarschuljahr am Unterricht teilgenommen aber kein Diplom erhalten.

Kontakt EAD:

### **Enseignement à Distance (EAD) - Fédération Wallonie-Bruxelles**

Rue Adolphe Lavallée, 1

1080 Bruxelles

Tel.: +32 (0)2/69 08 282

E-Mail: ead@cfwb.be

Internet: [www.ead.cfwb.be](http://www.ead.cfwb.be)

Kontakt Prüfungsinstanz:

### **Jury de l'enseignement secondaire supérieur**

Rue Adolphe Lavallée, 1

1080 Bruxelles

Tel.: +32 (0)2/69 08 565 oder +32 (0)2/69 08 564

E-Mail: jurys@cfwb.be

Internet: [www.enseignement.be/Jurys](http://www.enseignement.be/Jurys)

## MITTLERE REIFE NACHHOLEN

### -> in Deutschland

Wenn Sie wenig oder kein Französisch sprechen, ist der Weg über ein Bildungsinstitut in Deutschland eine Lösung. Sie erhalten dann ein deutsches Diplom.

Insofern Sie beabsichtigen Ihre Schullaufbahn in Belgien fortzuführen oder sich im öffentlichen Dienst in Belgien zu bewerben, muss das deutsche Diplom anschließend in Belgien gleichgestellt werden (s. Seite 102).

**Offizieller Name des Diploms:** „Sekundarstufe I“ oder „Fachoberschulreife“

**Weg zum Erlangen des Diploms:**

- Vorbereitung durch Fernunterricht oder Präsenzunterricht in Deutschland
- Prüfung in Deutschland -> Sie erhalten ein deutsches Diplom
- Ggf. Diplomgleichstellung in Belgien

Zur Vorbereitung auf die Prüfung vor einer staatlichen Jury in Deutschland bieten sich zwei Möglichkeiten: entweder man schreibt sich in eine Fernschule ein, erhält den Unterrichtsstoff via Internet und lernt von zuhause aus oder man besucht eine Schule und nimmt am Unterricht teil. Manche Schulen bieten auch eine Kombination aus Online-Lernen und Präsenzunterricht an.

### **Fernunterricht**

Zum Beispiel an folgenden Fernschulen:

- ILS: [www.ils.de/realschulabschluss.php](http://www.ils.de/realschulabschluss.php)

Der Fernunterricht der ILS bereitet Sie auf die entsprechenden staatlichen Prüfungen in Hamburg vor.

- SGD: [www.sgd.de/schulabschluss/realschulabschluss.php](http://www.sgd.de/schulabschluss/realschulabschluss.php)

Der Fernunterricht der SGD bereitet Sie auf die entsprechenden staatlichen Prüfungen in Hessen vor.



### **Worauf ist bei der Auswahl der Fernschule zu achten?**

Der Lehrgang muss mit einer Prüfung vor einer **staatlichen** Jury abschließen. Sie müssen die Teilnahmebedingungen **für diese staatliche Prüfung** erfüllen.

## Präsenzunterricht

Folgende Einrichtungen in der Städteregion Aachen bieten entsprechende Lehrgänge an:

### • Abendrealschule Aachen:

#### Teilnahmebedingungen (u.a.):

- Sie sind mindestens 16 Jahre alt und unterliegen nicht mehr der 10jährigen Schulpflicht.
- Einstufungstests bestimmen das Einstiegssemester. Je höher die Punktezahl, je kürzer die Zeit an der Schule.
- Die Teilnahme ist kostenlos.

#### Unterrichtszeiten:

- Vormittagskurse: Mo. – Fr. 8.30 bis 13.20 Uhr  
ODER
- Abendkurse: Mo. – Do. 17.00 bis 21.50 Uhr



### Abendrealschule- Weiterbildungskolleg der Städte Region Aachen

Bischofstr. 21

D-52068 Aachen

Tel.: +49 (0)241/50 13 30 oder +49 (0)241/53 60 43

E-Mail: [info@abendrealschule-aachen.de](mailto:info@abendrealschule-aachen.de)

Internet: [www.abendrealschule-aachen.de](http://www.abendrealschule-aachen.de)

### • Volkshochschule Aachen:

#### Teilnahmebedingungen (u.a.):

- Sie sind mindestens 16 Jahre alt und unterliegen nicht mehr der 10jährigen Schulpflicht.
- Die Anmeldung kostet 5 EUR. Pro Semester bezahlen Sie nochmals 25 EUR

#### Unterrichtszeiten:

- Vormittagskurse
- Nachmittagskurse



### Volkshochschule Aachen

Schulabschlüsse

Sandkaulbach 13

D- 52062 Aachen

Kontaktperson: Monika Breuer

Tel.: +49 (0)241/95 71 10

E-Mail: [monika.breuer@mail.aachen.de](mailto:monika.breuer@mail.aachen.de) (Anmeldung und Beratung)

Internet: [www.vhs-aachen.de/vhs/schulabschluesse.htm](http://www.vhs-aachen.de/vhs/schulabschluesse.htm)

### • Volkshochschule Nordkreis:

#### Teilnahmebedingungen (u.a.):

- Sie reichen eine schriftliche Bewerbung ein.
- Anschließend findet ein Vorstellungsgespräch statt.
- Gegebenenfalls absolvieren Sie Tests.
- Die Anmeldegebühr beträgt 10 EUR.

#### Unterrichtszeiten:

- Vormittagskurse



### Volkshochschule Nordkreis

Übacher Weg 36

D-52477 Alsdorf

Kontaktperson: Brigitte Kühn

Tel.: +49 (0)2404/55 89 28

E-Mail: [info@vhs-nordkreis-aachen.de](mailto:info@vhs-nordkreis-aachen.de)

Internet: [www.vhs-nordkreis-aachen.de](http://www.vhs-nordkreis-aachen.de)





• **Die Autonome Hochschule – berufsbildendes Abitur  
"Animator für Kindergemeinschaften"**

Die AHS bietet einen einjährigen Vorbereitungskurs mit dem Schwerpunkt „Animator für Kindergemeinschaften“ an.

**Teilnahmebedingungen:**

- Sie verfügen mindestens über den Abschluss der Unterstufe des Sekundarunterrichts und sind mindestens 18 Jahre alt.
- Sie sollten motiviert sein, da Sie den Unterricht des 5., 6. und 7. beruflichen Sekundarunterrichts in nur einem Jahr lernen. Dies bedeutet, dass Sie sich ebenfalls selbstständig außerhalb der Klasse Unterrichtsstoff aneignen müssen.
- Sie sollten gute Kenntnisse der deutschen Sprache mitbringen – sowohl in mündlicher als auch in schriftlicher Form.
- Sie müssen ein gutes Auffassungsvermögen und Fähigkeiten im Bereich der Organisation und Durchführung besitzen.
- Sie bezahlen eine Gebühr von 200 EUR.

Maximal 24 Schüler nehmen an den Kursen teil. Nach einem Probemonat entscheidet die AHS, ob Sie endgültig zum Vorbereitungsjahr zugelassen sind oder nicht.

 **Autonome Hochschule in der DG**

Monschauer Straße 57  
4700 Eupen  
Kontaktperson: Cornelia Keutgen  
Tel.: +32 (0)87/59 05 00  
E-Mail: [info@ahs-dg.be](mailto:info@ahs-dg.be)  
Internet: [www.ahs-dg.be](http://www.ahs-dg.be)

• **Zentren für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand –  
berufsbildendes Abitur - berufsbegleitend**

Sie können sich in den beiden ZAWMs der DG auf ein spezielles berufsbildendes Abitur in "Allgemeinbildung" vorbereiten lassen.

**Teilnahmebedingungen:**

- Gesellen mit einem Abschlusszeugnis der Unterstufe des Sekundarunterrichts ODER
- Inhaber eines Studienzeugnisses des 6. Jahres des beruflichen Sekundarunterrichts.
- Sie bezahlen eine Gebühr von 330 EUR pro Jahr.

Die Kurse gehen über zwei Jahre. Die Abendkurse finden im ZAWM Eupen und ZAWM St. Vith statt. Sie können auch weiterhin Ihrer Berufstätigkeit nachgehen, ohne den Unterricht zu verpassen.

Bei den Fächern handelt es sich nur um allgemeinbildende Kurse. In einem Jahr folgen Sie den Fächern Deutsch, Informatik, Betriebswirtschaft und Human- und Sozialwissenschaften. Im anderen Jahr kommen die Fächer Mathematik, Naturwissenschaften und Französisch an die Reihe. Außerdem schreiben Sie eine Endarbeit.

 **ZAWM Eupen**

Vervierser Straße 73  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/59 39 89  
E-Mail: [zawm@zawm.be](mailto:zawm@zawm.be)  
Internet: [www.zawm.be](http://www.zawm.be)

 **ZAWM St. Vith**

Luxemburger Straße 2a  
4780 St.Vith  
Tel.: +32 (0)80/22 73 12  
E-mail: [info@zawm-st-vith.be](mailto:info@zawm-st-vith.be)  
Internet: [www.weitermitbildung.be](http://www.weitermitbildung.be)



## ABITUR NACHHOLEN

-> in der **Fédération Wallonie-Bruxelles**

**Offizieller Name des Diploms:** Certificat d'Enseignement Secondaire Supérieur – (CESS)

**Weg zum Erlangen des Diploms:**

- Vorbereitung durch Fernunterricht oder Präsenzunterricht
- Prüfung in Brüssel (bei Fernunterricht)
- Prüfung in der Schule (bei Präsenzunterricht)

### Vorbereitung via Fernunterricht

Wenn Sie die französische Sprache beherrschen, können Sie das Fernkursangebot der EAD nutzen (Enseignement à distance de la Fédération Wallonie Bruxelles).



### Enseignement à Distance - Fédération Wallonie-Bruxelles

Rue Adolphe Lavallée, 1  
1080 Bruxelles  
Tel.: +32 (0)2/69 08 282  
E-Mail: ead@cfwb.be  
Internet: [www.ead.cfwb.be](http://www.ead.cfwb.be)

Kontakt Prüfungsinstanz:



### Jury de l'enseignement secondaire supérieur

Rue Adolphe Lavallée, 1  
1080 Bruxelles  
Tel.: +32 (0)2/69 08 565 oder +32 (0)2/69 08 564  
E-Mail: [jurys@cfwb.be](mailto:jurys@cfwb.be)  
Internet: [www.enseignement.be/Jurys](http://www.enseignement.be/Jurys)



### Präsenzunterricht

Folgende Schulen bieten entsprechende Vorbereitungskurse an (einige Beispiele):

#### • Enseignement de la ville de Liège - Institut de Formation Continué de Jonfosse

##### Teilnahmebedingungen:

- Sie unterliegen nicht mehr der Schulpflicht.
- Sie bestehen einen Aufnahmetest:
  - Jeder nimmt an jeweils 2 Prüfungen der Fächer Mathematik, Französisch und Englisch teil.
  - Wer den 2. Teil der Mathematikprüfung bestanden hat, muss eine Wissenschaftsprüfung (Physik, Chemie, Biologie) ablegen.
  - Wer den 2. Teil der Französischprüfung bestanden hat, muss eine Humanwissenschaftsprüfung (Aktualität, Geschichte, Erdkunde) ablegen.
  - Die Ergebnisse bestimmen die Anzahl der Unterrichtsstunden und die Länge des Schulbesuchs.

##### Unterrichtszeiten/Dauer:

- Tageskurs: in einem oder 2 Jahren: 7 halbe Tage pro Woche
- Abendkurs: in einem oder 2 Jahren: 4 Abende pro Woche und Samstagmorgens



### Institut de formation continuée -

#### Enseignement secondaire et supérieur pour adultes

Rue Jonfosse 80  
4000 Liège  
Tel.: +32 (0)4/22 13 470 oder +32 (0)4/22 36 717  
E-Mail: [info@ifcjonfosse.be](mailto:info@ifcjonfosse.be)  
Internet: [www.ifcjonfosse.be](http://www.ifcjonfosse.be)

• **Enseignement de promotion sociale de la Province de Liège (IPEPS Verviers commercial)**

**Teilnahmebedingungen:**

- Sie besitzen ein CESI bzw. Abschlusszeugnis der Unterstufe des Sekundarunterrichts.

ODER

- Sie bestehen einen Aufnahmetest.

**Unterrichtszeiten/Dauer:**

- Vollzeit-Tageskurs während 2 Jahren.

 **Direction générale de l'Enseignement de la Province de Liège**

Rue du Commerce, 14

4100 Seraing

Tel.: +32 (0)4/33 07 300

E-Mail: [epi@provincedeliege.be](mailto:epi@provincedeliege.be)

 **IPEPS Verviers orientation commerciale**

Rue de la Station, 3

4800 Verviers

Tel.: +32 (0)87/35 36 80

E-Mail: [sylvia.tonelle@provincedeliege.be](mailto:sylvia.tonelle@provincedeliege.be)

Kostenlose Beratungsnummer: 0800/14 162

Internet: [www.provincedeliege.be/node/2888](http://www.provincedeliege.be/node/2888)



 **ABITUR NACHHOLEN**

**-> in Deutschland**

Wenn Sie wenig oder kein Französisch sprechen, ist der Weg über ein Bildungsinstitut in Deutschland eine Lösung. Sie erhalten dann ein deutsches Diplom. Insofern Sie beabsichtigen ihre Schullaufbahn in Belgien fortzuführen oder sich im öffentlichen Dienst in Belgien zu bewerben, muss das deutsche Diplom anschließend in Belgien gleichgestellt werden (s. Seite 102).

**Offizieller Name des Diploms:** Allgemeine Hochschulreife/Fachhochschulreife  
**Weg zum Erlangen des Diploms:**

- Vorbereitung durch Fernunterricht oder Präsenzunterricht in Deutschland
- Prüfung in Deutschland -> Sie erhalten ein deutsches Diplom
- Ggf. Diplomgleichstellung in Belgien

Zur Vorbereitung auf die Prüfung vor einer staatlichen Jury in Deutschland bieten sich zwei Möglichkeiten: entweder man schreibt sich in eine Fernschule ein, erhält den Unterrichtsstoff via Internet und lernt von zuhause aus oder man besucht eine Schule und nimmt am Unterricht teil. Manche Schulen bieten auch eine Kombination aus Online-Lernen und Präsenzunterricht an.

**Fernunterricht**

Folgende Einrichtungen bieten Vorbereitungslehrgänge an:

- **ILS:** [www.ils.de/abitur.php](http://www.ils.de/abitur.php)

Der Fernunterricht der ILS bereitet sie auf die staatlichen Prüfungen in Hamburg vor.

- **Euregio Kolleg:** [www.euregio-kolleg.de](http://www.euregio-kolleg.de) (-> Online-Abitur)

 **Worauf ist bei der Auswahl der Fernschule zu achten?**

Der Lehrgang muss mit einer Prüfung vor einer **staatlichen** Jury abschließen. Sie müssen die Teilnahmebedingungen **für diese staatliche Prüfung** erfüllen.

## Präsenzunterricht

In der StädteRegion Aachen bieten sich folgende Möglichkeiten:

### • Das Abendgymnasium in Aachen

#### Teilnahmebedingungen:

- Sie sind mindestens 18 Jahre alt.
  - Sie sind seit zwei Jahren berufstätig oder verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung.
  - Sie üben eine begleitende Berufstätigkeit aus oder sind arbeitssuchend gemeldet bis zum 3. Semester.
- Als Berufstätigkeit wird ebenfalls die selbstständige Führung eines Haushalts mit mindestens einer erziehungs- bzw. pflegebedürftigen Person gesehen. Zeiten bei der Bundeswehr werden angerechnet.

#### Unterrichtszeiten:

- Abendkurse von 18.00 bis 22.00 Uhr (20 Unterrichtsstunden in der Woche)

### Abendgymnasium Aachen

#### Weiterbildungskolleg der Städte Region Aachen

Hander Weg 89

D-52072 Aachen

Kontaktperson: Frau Neumann

Tel.: +49 (0)241/17 69 250

E-Mail: [info@abendgymnasium-aachen.de](mailto:info@abendgymnasium-aachen.de)

Internet: [www.abendgymnasium-aachen.de](http://www.abendgymnasium-aachen.de)

### • Das Euregio-Kolleg in Würselen

#### Teilnahmebedingungen:

- Sie sind mindestens 18 Jahre alt.
- Sie verfügen über die „Fachoberschulreife“
- Sie haben eine Berufsausbildung oder verfügen über mindestens eine 2jährige Erwerbstätigkeit oder Führung eines Familienhaushalts (Erziehung, Pflege).

#### Unterrichtszeiten:

- Vollzeitkolleg:  
Während der Einführungsphase: Mo. und Fr. 08.00-15.20 Uhr;  
Di.-Do. 08.00-13.10 Uhr  
Während der Qualifikationsphase: Mo.-Mi. und Fr. 08.00-15.20 Uhr ;  
Do. 08.00-13.10 Uhr
- Teilzeitkolleg: Mo., Mi. und Fr. 08.00-15.20 Uhr



### Euregio Kolleg –

#### Staatlich anerkanntes Weiterbildungskolleg

Friedrichstraße 72

D - 52146 Würselen

Tel.: +49 (0)2405/41 15 0

E-Mail: [sekretariat@euregio-kolleg.de](mailto:sekretariat@euregio-kolleg.de)

Internet: [www.euregio-kolleg.de](http://www.euregio-kolleg.de)



# Quereinstieg in die mittelständische Gesellen- oder Meisterprüfung

## MIT BERUFSERFAHRUNG ZUM GESELLENZEUGNIS

Für die Anrechnung von Berufserfahrung müssen Sie Ihre berufliche Praxis im angestrebten Beruf nachweisen. Die berufliche Praxis muss der Lehrzeit entsprechen. Ist dies gegeben können Sie als freier Schüler am Unterricht im ZAWM teilnehmen. Der Unterricht beinhaltet die Allgemein- und Fachkurse für Auszubildende.

### Prüfungsfreistellungen

Wenn Sie Theorie-Module in der angestrebten Gesellenprüfung in der Vergangenheit bereits erfolgreich abgeschlossen haben, kann das ZAWM Sie von den entsprechenden Fachkursen und -prüfungen freistellen. Dies setzt eine inhaltliche Prüfung voraus.

Das zuständige ZAWM prüft die Vorkenntnisse jedes einzelnen Bewerbers.

## OHNE LEHRE ZUM MEISTERBRIEF

### Ein Weg für Selbstständige oder die, die es werden wollen!

Wenn Sie ohne Gesellenzeugnis (oder gleichwertigen Abschluss) im angestrebten - oder einem artverwandten - Beruf eine anerkannte Meisterprüfung ablegen möchten, müssen Sie belegen, dass:

- Sie bereits im angestrebten oder in einem artverwandten Beruf selbstständig sind;

ODER

- Sie eine Selbstständigkeit unmittelbar anstreben.

Diese zwei Wege berechtigen Sie, sich zu den Meisterkursen in einem ZAWM einzuschreiben. Das ZAWM prüft in diesem Fall Ihre fachliche und allgemeine Eignung zur Einschreibung.

### Prüfungsfreistellungen

Wenn Sie bereits erworbene Kenntnisse nachweisen, die den Inhalten einzelner Fächer der Meisterausbildung entsprechen, so kann das ZAWM Sie teilweise von Kursen und Prüfungen freistellen. Das zuständige ZAWM prüft die Vorkenntnisse jedes einzelnen Bewerbers.

## Zentrum für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes Eupen VoG

Vervierser Straße 73

4700 Eupen

Tel.: +32 (0)87/59 39 89

E-Mail: [weiterbildung@zawm.be](mailto:weiterbildung@zawm.be)

Internet: [www.zawm.be](http://www.zawm.be)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 08.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr; Fr. geschlossen;

Sa. 08.00-12.00 Uhr (während den Schulferien geschlossen)

## Zentrum für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes St. Vith VoG

Luxemburger Straße 2a

4780 St. Vith

Tel.: +32 (0)80/22 73 12

E-Mail: [info@zawm-st-vith.be](mailto:info@zawm-st-vith.be)

Internet: [www.weitermitbildung.be](http://www.weitermitbildung.be)



# Gleichstellung und Anerkennung von Diplomen - Was müssen Sie beachten?

In welchem Fall muss ich mein Diplom anerkennen oder gleichstellen lassen? Die Antwort hängt davon ab in welchem Land Sie Ihr Diplom erworben haben und was Sie damit vor haben.

## MIT AUSLÄNDISCHEM DIPLOM IN BELGIEN STUDIEREN

(s. Seite 103)

## MIT AUSLÄNDISCHEM DIPLOM IN BELGIEN ARBEITEN

(s. Seite 105)

## MIT BELGISCHEM DIPLOM IN DEUTSCHLAND STUDIEREN

(s. Seite 108)

## MIT BELGISCHEM DIPLOM IN DEUTSCHLAND ARBEITEN

(s. Seite 109)



## MIT AUSLÄNDISCHEM DIPLOM IN BELGIEN STUDIEREN

Der Bildungsbereich wird in Belgien von den Gemeinschaften geregelt. Daher müssen Sie dort die Gleichstellung Ihres ausländischen Diploms beantragen, wo Sie studieren möchten.

### Sie möchten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft studieren?

Wenden Sie sich für die Gleichstellung Ihres ausländischen Hochschulzugangs an:

#### Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Fachbereich Ausbildung und Unterrichtsorganisation

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Jörg Vomberg

Tel.: +32 (0)87/59 63 00

E-Mail: joerg.vomberg@dgov.be

Internet: [www.bildungsserver.be](http://www.bildungsserver.be)

Alle Studienmöglichkeiten in der DG finden Sie auf der Webseite der Autonomen Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft:  
[www.ahs-dg.be](http://www.ahs-dg.be)

### Sie möchten in der Wallonie oder Brüssel studieren?

Wenden Sie sich für die Gleichstellung Ihres ausländischen Hochschulzugangs an:

#### D.G.E.O. Service des Équivalences

Rue A. Lavallée, 1

1080 Bruxelles

Tel.: +32 (0)2/69 08 686

E-Mail: [equi.oblig@cfwb.be](mailto:equi.oblig@cfwb.be)

Internet: [www.equivalences.cfwb.be](http://www.equivalences.cfwb.be)

Hochschulen in der Föderation Wallonie-Brüssel:  
[www.enseignement.be](http://www.enseignement.be)

**!!!ACHTUNG!!!** Damit Sie für das folgende akademische Jahr angenommen werden, müssen Sie Ihren Antrag auf Gleichstellung vor dem 15. Juli stellen.

### Sie möchten in Flandern studieren?

Wenn Sie im Ausland einen Hochschulzugang erhalten haben und in Flandern studieren möchten, wenden Sie sich mit Ihrem Bildungsnachweis direkt an die Universität oder Hochschule Ihrer Wahl ohne Umweg über eine flämische Gleichstellungsbehörde.



Hochschulen und Universitäten in Flandern:  
[www.data-onderwijs.vlaanderen.be](http://www.data-onderwijs.vlaanderen.be)



### MIT AUSLÄNDISCHEM DIPLOM IN BELGIEN ARBEITEN

Hier müssen Sie unterscheiden zwischen reglementierten Berufen und nicht-reglementierten Berufen.

#### Was ist ein reglementierter Beruf?

Bei reglementierten Berufen ist der Zugang und die Ausübung durch Rechts- und Verwaltungsvorschriften an den Nachweis einer bestimmten Qualifikation gebunden oder die Berufsbezeichnung ist gesetzlich geschützt.

Reglementiert sind in Belgien zum Beispiel medizinische und paramedizinische Berufe, wie Arzt, Zahnarzt, Hebamme, Krankenpfleger, usw. aber auch Grundschullehrer und Sekundarschullehrer.

#### Sie möchten in Belgien einen reglementierten Beruf ausüben und haben Ihre Ausbildung in einem anderen EU-Mitgliedsstaat absolviert?

Informieren Sie sich zuerst, ob Ihr Beruf in Belgien reglementiert ist. Falls ja, müssen Sie eine Anerkennung Ihrer Berufsqualifikation bei der Behörde stellen, die für das Berufs- bzw. Ausbildungsprofil zuständig ist.



#### Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Fachbereich Ausbildung und Unterrichtsorganisation

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Jörg Vomberg

Tel.: +32 (0)87/59 63 00

E-Mail: [joerg.vomberg@dgov.be](mailto:joerg.vomberg@dgov.be)

### Sie möchten in Belgien einen reglementierten Beruf ausüben und haben Ihre Ausbildung außerhalb der EU absolviert?

In diesem Falle müssen Sie eine Gleichstellung Ihres Bildungsnachweises beantragen. Ihre Ausbildung wird dann eins zu eins mit der entsprechenden belgischen Ausbildung verglichen. Stimmen die beiden Ausbildungen in Umfang, Inhalt und Ausbildungsniveau überein, wird Ihr Bildungsnachweis gleichgestellt und Sie können den reglementierten Beruf in Belgien ausüben.

Stimmen Umfang, Inhalt oder Ausbildungsniveau nicht mit der entsprechenden Ausbildung in Belgien überein, erhalten Sie keine Gleichstellung und können den entsprechenden Beruf in Belgien nicht ausüben. Sie können aber die entsprechende Ausbildung in Belgien nachholen. Die Ausbildungseinrichtung kann vorher erworbene Kenntnisse und Qualifikationen anerkennen. Sie werden dann entsprechend dieser Kenntnisse und Qualifikationen von gewissen Kursen oder Praktika befreit. In Einzelfällen sogar von ganzen Ausbildungsjahren.

Eine Gleichstellung können Sie bei der Behörde der Gemeinschaft beantragen, in der Sie wohnen:

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft:

 **Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft**  
**Fachbereich Ausbildung und Unterrichtsorganisation**

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Jörg Vomberg

Tel.: +32 (0)87/59 63 00

E-Mail: joerg.vomberg@dgov.be

Internet: [www.bildungsserver.be](http://www.bildungsserver.be)

### Sie möchten in Belgien einen nicht-reglementierten Beruf ausüben?

In diesem Fall ist eine behördliche Anerkennung nicht zwingend erforderlich. Sie können sich mit Ihrer ausländischen Qualifikation direkt bei Privatunternehmen bewerben. Dennoch kann eine Gleichstellung Ihres ausländischen Abschlusses sinnvoll sein. Denn damit können künftige Arbeitgeber Ihre Qualifikation besser einschätzen. Manche private Arbeitgeber verlangen von den Bewerbern explizit eine Gleichstellung ihres Bildungsnachweises.

Bewerben Sie sich bei einer öffentlichen Behörde (Ministerium, Gemeinde, öffentliche Einrichtung, ...) ist eine Gleichstellung Ihres ausländischen Bildungsnachweises zwingend erforderlich. Der Zugang zu diesen Stellen ist in der Regel an einen konkreten belgischen Bildungsnachweis gebunden. Außerdem entspricht die Gehaltstabelle einem bestimmten belgischen Ausbildungsniveau. Daher muss Ihre Ausbildung zumindest vom Niveau her mit einem belgischen Abschluss vergleichbar gemacht werden.

Eine Gleichstellung können Sie bei der Behörde der Gemeinschaft beantragen, in der Sie wohnen:

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft:

 **Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft**  
**Fachbereich Ausbildung und Unterrichtsorganisation**

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Jörg Vomberg

Tel.: +32 (0)87/59 63 00

E-Mail: joerg.vomberg@dgov.be

Internet: [www.bildungsserver.be](http://www.bildungsserver.be)



## MIT BELGISCHEM DIPLOM IN DEUTSCHLAND STUDIEREN

Für ein Studium an einer deutschen Hochschule benötigen Sie eine Hochschulzugangsbefähigung. Wenn Ihr Schulabschluss Sie zu einem Studium in Ihrem Land qualifiziert, ist in der Regel ein direkter Hochschulzugang möglich.

Da Sie sich in Belgien sowohl mit einem Abschlusszeugnis der Oberstufe des allgemeinbildenden, wie auch des technischen, beruflichen oder künstlerischen Sekundarunterrichts zu allen Studiengängen einschreiben können, dürfen Sie dies auch in Deutschland. Sie können sich mit einem Abschlusszeugnis der Oberstufe des beruflichen Sekundarunterrichts z.B. zu einem Medizin-, Jura- oder BWL-Studium an einer deutschen Hochschule einschreiben.

Wenn Sie in Deutschland studieren möchten, bewerben Sie sich direkt bei der Hochschule Ihrer Wahl. Eine behördliche Anerkennung Ihrer Zeugnisse ist nur in wenigen Bundesländern erforderlich. Kontaktieren Sie das akademische Auslandsamt (International Office) der Hochschule, an der Sie Ihr Studium aufnehmen möchten und erkundigen Sie sich dort nach dem Bewerbungsverfahren. Die Hochschule wird Ihnen mitteilen, ob die Bewertung Ihres Schulabschlusses direkt von der Hochschule, von „uni-assist“ oder durch eine staatliche Zeugnisanerkennungsstelle vorgenommen wird. In Nordrhein-Westfalen und in Rheinland-Pfalz können Sie eine beglaubigte Kopie Ihres belgischen Abschlusszeugnisses direkt bei der Hochschule Ihrer Wahl einreichen. Diese kümmert sich dann um die entsprechende Bewertung durch „uni-assist“.

Die Hochschulen können zusätzliche Bedingungen für die Zulassung zu bestimmten Studiengängen festlegen, wie beispielsweise einen Numerus Clausus. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei der Studienberatung der Hochschule.

 Informationen zur  
**Notenumrechnung** vom belgischen ins  
deutsche System finden Sie unter:  
[www.bildungsserver.be](http://www.bildungsserver.be)

## MIT BELGISCHEM DIPLOM IN DEUTSCHLAND ARBEITEN

Auch hier müssen Sie unterscheiden, ob es sich um einen reglementierten Beruf handelt oder nicht.

### Was ist ein reglementierter Beruf?

Bei reglementierten Berufen ist der Zugang und die Ausübung durch Rechts- und Verwaltungsvorschriften an den Nachweis einer bestimmten Qualifikation gebunden oder die Berufsbezeichnung ist gesetzlich geschützt.

Reglementiert sind in Deutschland zum Beispiel medizinische und paramedizinische Berufe, wie Arzt, Zahnarzt, Hebamme, Krankenpflegerin, usw. aber auch Rechtsberufe und das Lehramt an staatlichen Schulen.

### Sie möchten einen reglementierten Beruf in Deutschland ausüben?

Informieren Sie sich zuerst, ob Ihr Beruf in Deutschland reglementiert ist. Falls ja, müssen Sie eine Anerkennung Ihrer Berufsqualifikation bei der Behörde stellen, die für das Berufs- bzw. Ausbildungsprofil zuständig ist.

 Weitere Informationen hierzu  
finden Sie unter:  
[www.anerkennung-in-deutschland.de](http://www.anerkennung-in-deutschland.de)

### Sie möchten einen nicht-reglementierten Beruf in Deutschland ausüben?

In diesem Fall ist eine behördliche Anerkennung gesetzlich nicht erforderlich. Sie können sich direkt auf dem deutschen Arbeitsmarkt bewerben oder selbständig machen. Dennoch kann eine Anerkennung oder Bewertung Ihres Abschlusses sinnvoll sein, um künftigen Arbeitgebern eine bessere Einschätzung Ihrer Qualifikation zu ermöglichen.

Informationen zur Bewertung von Hochschulnachweisen in Deutschland finden Sie hier:

#### **Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen (ZAB)**

im Sekretariat der Kultusministerkonferenz

Graurheindorfer Str. 157

D - 53117 Bonn

Tel.: +49 (0)228/501-352, -264

E-Mail: [zab@kmk.org](mailto:zab@kmk.org)

Internet: [www.kmk.org/zab/zeugnisbewertungen-fuer-auslaendische-hochschulqualifikationen.html](http://www.kmk.org/zab/zeugnisbewertungen-fuer-auslaendische-hochschulqualifikationen.html)



## Der Weg in die Selbstständigkeit

Den Schritt in die berufliche Selbstständigkeit wagen – ja oder nein? Diese Entscheidung ist sicher eine der wichtigsten im gesamten Berufsleben. Wer erfolgreich sein will, sollte sich dieser Herausforderung nur mit sorgfältiger Planung stellen.

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Ostbelgiens (WFG) liefert alle Infos für die erfolgreiche Gründung eines Unternehmens. Sie hat eigens ein Projekt zur Unternehmensgründung und –sicherung ins Leben gerufen: Xistence. Natürlich müssen Sie bestimmte Bedingungen erfüllen, wenn Sie sich selbstständig machen möchten: Sie müssen volljährig und im Besitz aller zivilen Rechte sein. Außerdem brauchen Sie Betriebsführungs- und Fachkenntnisse.

Die Mitarbeiter der WFG beraten Sie im Quartum Business Center in Eupen und im Haus der DG in St. Vith.

#### **WFG Ostbelgien VoG, Eupen**

Quartum Business Center

Hütte 79/20

4700 Eupen

Tel.: +32 (0)87/56 82 01

E-Mail: [info@wfg.be](mailto:info@wfg.be)

Internet: [www.wfg.be](http://www.wfg.be)

#### **WFG Ostbelgien VoG, St. Vith**

Haus der DG

Hauptstraße 54

4780 St. Vith

Tel.: +32 (0)80/28 00 12

E-Mail: [st.vith@wfg.be](mailto:st.vith@wfg.be)

Internet: [www.wfg.be](http://www.wfg.be)





---

# FÖRDER- MÖGLICHKEITEN

---

In diesem Teil des *Wegweisers* haben wir die wichtigsten Fördermöglichkeiten für Aus- und Weiterbildungen zusammengetragen, die man als Einwohner der DG unter bestimmten Voraussetzungen nutzen kann.



# BRAWO - die Berufliche Aus- und Weiterbildungsoffensive

Mit gut ausgebildeten Arbeitskräften bleiben Unternehmen wettbewerbs- und überlebensfähig. Die regelmäßige Weiterbildung von Arbeitskräften wird in Zukunft noch bedeutender. Denn wegen des demographischen Wandels steht vielen Branchen ein Fachkräftemangel bevor.

Mit BRAWO unterstützt die Deutschsprachige Gemeinschaft berufliche Aus- und Weiterbildungen von

- privaten Arbeitgebern,
  - Arbeitnehmern,
  - Selbstständigen,
  - Freiberuflern,
  - Arbeitsuchenden,
- die in der DG leben oder arbeiten.

## Welche Weiterbildungen werden bezuschusst?

BRAWO bezuschusst personenbezogene, qualitativ hochwertige, arbeitsmarktrelevante berufliche Weiterbildungen im In- und Ausland.

## Welche Ausgaben werden erstattet?

- Einschreibgebühren
- Prüfungsgebühren
- Dokumentation/Material
- Übernachtungskosten
- Fahrtkosten
- Kinderbetreuungskosten

## Wie hoch ist der Zuschuss?

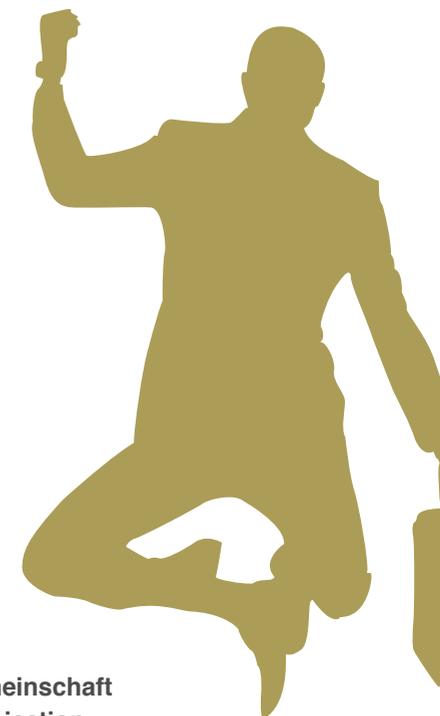
Ein Drittel der zulässigen Ausgaben wird erstattet, und dies bis zu 1.000 EUR pro Person und pro Weiterbildung bzw. Ausbildungsjahr.

## Wie stelle ich meinen Antrag?

Das BRAWO-Antragsformular sowie das gesamte Regelwerk zum Projekt können Sie auf [www.brawo.be](http://www.brawo.be) herunterladen.



**Wichtiger Hinweis**  
Den Antrag müssen Sie vor Beginn der Weiterbildung einreichen!



## Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Fachbereich Ausbildung und Unterrichtsorganisation

Gospertstraße 1  
4700 Eupen  
Kontaktpersonen:  
Doris Schoffers  
Tel.: +32 (0)87/59 63 86  
E-Mail: [doris.schoffers@dgov.be](mailto:doris.schoffers@dgov.be)

### ODER

Caroline Heck  
Tel.: +32 (0)87/59 64 05  
E-Mail: [caroline.heck@dgov.be](mailto:caroline.heck@dgov.be)  
Internet: [www.brawo.be](http://www.brawo.be)



# Der bezahlte Bildungsurlaub

## Was ist der bezahlte Bildungsurlaub?

Als Arbeitnehmer des Privatsektors haben Sie unter gewissen Voraussetzungen das Recht, bezahlten Bildungsurlaub in Anspruch zu nehmen, wenn Sie eine anerkannte Aus- oder Weiterbildung absolvieren.

Je nach Art der Weiterbildung können Sie eine gewisse Anzahl Stunden pro Schuljahr von der Arbeit freigestellt werden - unabhängig davon, ob der Unterricht während der Arbeitszeit stattfindet oder nicht und dies ohne Lohnverlust. Aber Achtung! Dabei gilt es zu beachten, dass der Arbeitgeber den Lohn für die Stunden des bezahlten Bildungsurlaubs auf die gesetzlich festgelegte Höchstgrenze (2.760 EUR brutto) beschränken kann. Sollte Ihr regulärer Lohn diesen Betrag überschreiten, werden Sie also für die im Rahmen des bezahlten Bildungsurlaubs genommenen Freistunden weniger Lohn erhalten.

Der bezahlte Bildungsurlaub ist ein Recht des Arbeitnehmers. Der Arbeitgeber darf sich im Prinzip nicht dagegen stellen, jedoch muss die Planung des bezahlten Bildungsurlaubs zusammen mit dem Arbeitgeber geschehen.

Das föderale Arbeitsministerium erstattet dem Arbeitgeber die Lohnkosten zurück. Für die Rückerstattung gelten jedoch bestimmte Obergrenzen (s. oben).

## Wo liegt die minimale und maximale Stundenanzahl?

Die Weiterbildung muss mindestens an 32 Stunden pro Jahr stattfinden.

Der Bildungsurlaub darf je nach Art der Weiterbildung höchstens 80 bis 180 Stunden pro Jahr betragen.

### Wichtiger Hinweis:

Der bezahlte Bildungsurlaub befindet sich zum Zeitpunkt der Redaktion dieses Handbuchs im Umbruch. Der Hintergrund ist die 6. belgische Staatsreform. Vergewissern Sie sich deshalb bitte auf folgenden Internetseiten, ob die nachstehenden Informationen noch aktuell sind:  
[www.emploi.belgique.be](http://www.emploi.belgique.be) (Rubrik: congé éducation payé)  
[www.weiterbildung.be](http://www.weiterbildung.be) (Rubrik: finanzielle Beihilfen)  
[www.bildungsserver.be](http://www.bildungsserver.be) (Rubrik: finanzielle Beihilfen)

## Welche Aus- und Weiterbildungen kommen in Frage?

Der bezahlte Bildungsurlaub gilt im Prinzip für Schulungen in Belgien. Eine Liste der anerkannten Weiterbildungen stellt das föderale Arbeitsministerium auf seiner Internetseite zur Verfügung.

## Anlaufstelle für Schulungen in Belgien

Anträge für Schulungen in Belgien richten Sie vor Beginn der Bildungsmaßnahme an das föderale Arbeitsministerium:



### Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Rue Ernest Blerot 1

1070 Bruxelles

Tel.: +32 (0)2/23 34 111

E-Mail: [spf@emploi.belgique.be](mailto:spf@emploi.belgique.be)

Internet: [www.emploi.belgique.be](http://www.emploi.belgique.be) (-> congé éducation-payé)

Wenn Sie in der Deutschsprachigen Gemeinschaft arbeiten, besteht jedoch die Möglichkeit, Schulungen in Deutschland über das System des Bildungsurlaubs zu finanzieren. Die Antragstellung bei der entsprechenden Zulassungskommission erfolgt in diesem Fall über das Ministerium der DG.

## Anlaufstelle für Schulungen in Deutschland

Die Anträge auf Anerkennung der Ausbildung müssen Sie mindestens einen Monat vor Beginn der Schulung beim Ministerium der DG einreichen. Das Ministerium der DG prüft, ob die Schulung der belgischen Gesetzgebung entspricht. Gegebenenfalls nimmt es Kontakt mit der „Zulassungskommission“ auf. Des Weiteren bescheinigt das Ministerium die Einschreibung und die regelmäßige Teilnahme am Unterricht.



### Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Gospertstraße 1

4700 Eupen

Kontaktperson: Carmen Xhonneux

Tel.: +32 (0)87/59 63 34

E-Mail: [carmen.xhonneux@dgov.be](mailto:carmen.xhonneux@dgov.be)

Internet: [www.weiterbildung.be](http://www.weiterbildung.be) (-> Finanzielle Beihilfen)

## Stipendien der DG

Die Deutschsprachige Gemeinschaft vergibt Stipendien für Weiterbildungsstudien und wissenschaftliche Forschungsprojekte im In- und Ausland. Die Höhe des Zuschusses ist je nach Förderkategorie unterschiedlich:

- kurzfristige Weiterbildungsaufenthalte für Lehrpersonal (max. 247,89 EUR);
- wissenschaftliche, pädagogische, fachbezogene und sprachliche Weiterbildungsstudien (max. 743,68 EUR);
- wissenschaftliche Forschungsprojekte (max. 1.239,47 EUR).

### Weiterbildungsaufenthalte für Lehrpersonal

Lehrpersonen und Inhaber einer Lehrbefähigung können Zuschüsse für fachbezogene, pädagogische und sprachliche Weiterbildungslehrgänge beantragen, wenn

- sie in der DG arbeiten oder wohnen;
- die Lehrgänge mindestens zehn Stunden umfassen und auf mindestens zwei Studientage verteilt sind.

Der Antrag muss spätestens einen Monat vor Beginn des Lehrgangs beim Ministerium der DG eingereicht werden. Die finanzielle Beihilfe beträgt höchstens 50% der belegten Ausgaben, jedoch nicht mehr als 247,89 EUR.

### Weiterbildungsstudien

Die DG vergibt Stipendien für wissenschaftliche, pädagogische, fachbezogene und sprachliche Weiterbildungsstudien im In- und Ausland. Absolventen eines Universitäts- oder Hochschulstudiums können ein Stipendium beantragen, wenn

- sie in der DG wohnen oder arbeiten;
- die Weiterbildungsstudien im Themenbereich ihres abgeschlossenen Studiums liegen;
- die Studien mindestens einen Monat dauern.

Der Antrag muss spätestens zwei Monate vor Studienbeginn beim Ministerium der DG eingereicht werden. Das Stipendium beträgt höchstens 50% der belegten Ausgaben, jedoch nicht mehr als 743,68 EUR.



### Wissenschaftliche Forschungsprojekte

Absolventen eines Universitäts- oder Hochschulstudiums langer Studiendauer können ein Stipendium für wissenschaftliche Forschungsprojekte beantragen. Voraussetzung ist, dass ihr Wohnsitz oder Arbeitsplatz in der DG liegt. Der Antrag muss spätestens zwei Monate vor Beginn der Forschungstätigkeit beim Ministerium der DG eingereicht werden. Das Stipendium beträgt höchstens 1.239,47 EUR. Wenn der Bewerber seine Forschungsarbeit ohne triftigen Grund aufgibt, wird das Stipendium zurückgefordert.

Projekte bzw. Studien, die für die DG von Nutzen sein können, werden vorrangig berücksichtigt.



### Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Fachbereich Ausbildung und Unterrichtsorganisation

Gospertstraße 1  
4700 Eupen

Kontaktperson: Margret Schmitz

Tel.: +32 (0)87/59 64 14

E-Mail: [margret.schmitz@dgov.be](mailto:margret.schmitz@dgov.be)

Internet: [www.bildungsserver.be](http://www.bildungsserver.be)

# Die Fördermöglichkeiten des Arbeitsamtes

## Das Arbeitsamt der DG (ADG) unterstützt finanziell

- **Unternehmen,**  
die ihr Personal intern aus- oder weiterbilden und
- **Arbeitsuchende,**  
die an einer Aus- oder Weiterbildung teilnehmen.

## Beihilfen für Unternehmen

Das Arbeitsamt kann Unternehmen Beihilfen gewähren, die ihr Personal oder Teile des Personals im Betrieb aus- oder weiterbilden möchten. Gefördert werden betriebsspezifische und allgemeine Ausbildungen. Das Unternehmen kann einen Pauschalbetrag erhalten, mit dem es die Ausbildungskosten decken kann.

### **Arbeitsamt der DG (Eupen)**

Hütte 79  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/63 89 00  
E-Mail: [betriebsberatung@adg.be](mailto:betriebsberatung@adg.be)

### **Arbeitsamt der DG (St. Vith)**

Vennbahnstraße 4/2  
4780 St. Vith  
Tel.: +32 (0)80/28 00 60  
E-Mail: [betriebsberatung@adg.be](mailto:betriebsberatung@adg.be)

## Prämien für Arbeitsuchende

Arbeitsuchende, die an einer Aus- oder Weiterbildung teilnehmen, können eine Ausbildungsprämie vom Arbeitsamt erhalten. Das ADG erstattet auch die Fahrtkosten. Voraussetzung ist, dass die Ausbildung vom Arbeitsamt organisiert wird oder anerkannt ist.

### **Arbeitsamt der DG (Eupen)**

Hütte 79  
4700 Eupen  
Tel.: +32 (0)87/63 89 00  
E-Mail: [ausbildung@adg.be](mailto:ausbildung@adg.be)

### **Arbeitsamt der DG (St. Vith)**

Vennbahnstraße 4/2  
4780 St. Vith  
Tel.: +32 (0)80/28 00 60  
E-Mail: [ausbildung@adg.be](mailto:ausbildung@adg.be)



## Die Sektorenfonds

Sektorenfonds zahlen Prämien, finanzieren Aus- und Weiterbildungen und betreiben sogar eigene Ausbildungszentren. Die Angebote richten sich in erster Linie an die Beschäftigten und Arbeitgeber der jeweiligen Sektoren. Auch für Jugendliche, Arbeitsuchende oder andere Risikogruppen gibt es Angebote. Einige Fonds arbeiten mit den Zentren für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand (ZAWM) oder dem Arbeitsamt der DG zusammen.

In unserer Gegend ist der „Ausbildungsfonds des Bausektors“ (FFC) am bekanntesten. Der größte Fonds in Belgien ist jedoch jener für die Angestellten der PK 218. Das Angebot des Fonds umfasst über 900 unterschiedliche teils sehr spezifische Ausbildungen, die von der „CEFORA asbl“ organisiert werden.

### HABEN SIE SICH SCHON NACH DEN ANGEBOTEN IHRES SEKTORS ERKUNDIGT?

#### Links zu größeren Sektorenfonds und sektoriellen Ausbildungsträgern:

Sektor	Sektorenfonds und unterstützte Ausbildungszentren
Andere Angestellte	<a href="http://www.cefora.be">www.cefora.be</a>
Banken, Versicherungen	<a href="http://www.fopas.be">www.fopas.be</a> <a href="http://www.cepom.be">www.cepom.be</a>
Bau	<a href="http://www.ffc.constructiv.be">www.ffc.constructiv.be</a>
Chemie	<a href="http://www.co-valent.be">www.co-valent.be</a>
Dienstleistungsschecks	<a href="http://www.fondstitresservices.be">www.fondstitresservices.be</a>
Elektro	<a href="http://www.vormelek-formelec.be">www.vormelek-formelec.be</a> <a href="http://www.tecnolec.be">www.tecnolec.be</a>
Freizeit	<a href="http://www.mediarte.be">www.mediarte.be</a>
Gesundheit	<a href="http://www.fe-bi.org">www.fe-bi.org</a>
Glasindustrie	<a href="http://www.cefoverre.be">www.cefoverre.be</a>
Grafik	<a href="http://www.formation-cepegra.be">www.formation-cepegra.be</a>

Handel	<a href="http://www.sfonds312.be">www.sfonds312.be</a> <a href="http://www.fondsocial201.be">www.fondsocial201.be</a>
Holz	<a href="http://www.och-cfb.be">www.och-cfb.be</a>
HORECA	<a href="http://www.horecaformationwallonie.be">www.horecaformationwallonie.be</a>
Immobilien	<a href="http://www.fs323.be">www.fs323.be</a>
Interim - Leiharbeitsvermittlung	<a href="http://www.vfu-ffi.be">www.vfu-ffi.be</a>
Lebensmittel	<a href="http://www.ipv-ifp.be">www.ipv-ifp.be</a> <a href="http://www.sfonds119.be">www.sfonds119.be</a>
Metall und Auto	<a href="http://www.technios.be">www.technios.be</a> <a href="http://www.educam.be">www.educam.be</a>
Nicht-Kommerzieller Sektor	<a href="http://www.apefasbl.org">www.apefasbl.org</a>
Recycling	<a href="http://www.coberec.be">www.coberec.be</a>
Reinigung	<a href="http://www.absugbn.be">www.absugbn.be</a>
Schönheitspflege	<a href="http://www.fbz-pc314.be">www.fbz-pc314.be</a>
Sicherheitsdienste	<a href="http://www.fseg-fbzb.be">www.fseg-fbzb.be</a>
Steinbrüche	<a href="http://www.cefomepi.be">www.cefomepi.be</a>
Textilien und Konfektion	<a href="http://www.irec.be">www.irec.be</a> <a href="http://www.swfkleiding.be">www.swfkleiding.be</a> <a href="http://www.cefret.be">www.cefret.be</a>
Transport und Logistik	<a href="http://www.fonds127.be">www.fonds127.be</a> <a href="http://www.sftl.be">www.sftl.be</a> <a href="http://www.fcbo.be">www.fcbo.be</a> <a href="http://www.fondsocial.be">www.fondsocial.be</a> <a href="http://www.taxi-info.be">www.taxi-info.be</a> <a href="http://www.ambassador-vzw.be">www.ambassador-vzw.be</a> <a href="http://www.socialfonds-verhuizingen.be">www.socialfonds-verhuizingen.be</a>
Umzug	<a href="http://www.fondsocial-demenagements.be">www.fondsocial-demenagements.be</a>
Wald, Garten, Anbau	<a href="http://www.secteursverts.be">www.secteursverts.be</a> <a href="http://www.145-4.be">www.145-4.be</a>

 Eine vollständige Liste aller Sektorenfonds nach Paritätischer Kommission ist auf der Seite des föderalen Beschäftigungsministeriums abrufbar: [www.emploi.belgique.be](http://www.emploi.belgique.be) (concertation sociale/Fonds de sécurité d'existence/Liste)

# Das EU Programm ERASMUS+

**Erasmus+ gibt es seit 2014. Das neue EU-Programm fördert Mobilität. Konkret unterstützt es finanziell Austauschprojekte in den Bereichen Jugend, Bildung und Sport.**

Jugendorganisationen und Bildungseinrichtungen können auch Unternehmen als Partner für grenzüberschreitende Kooperationsprojekte gewinnen. Das regt den Austausch innerhalb der Sektoren sowie sektorenübergreifend an.

Das Programm verfolgt mehrere Ziele. Dabei geht es auf nationale und europäische Prioritäten ein.

Im Vordergrund stehen unter anderem:

- der formale Kompetenzerwerb (d.h., das Lernen über die Schule) und der nicht formale Kompetenzerwerb (d.h., das Lernen außerhalb des schulischen Kontexts),
- die Förderung von Innovation und Unternehmensgeist,
- eine engere Verbindung zwischen Bildung und Beschäftigung.

## ERASMUS+ BAUT AUF DREI LEITAKTIONEN AUF:

### Mobilität von Einzelpersonen

Diese Leitaktion ermöglicht jungen Freiwilligen, Studenten und Auszubildenden einen Studien- oder Praktikumsaufenthalt im europäischen Ausland.

Zudem können Jugendarbeiter und das gesamte Bildungspersonal

- im Ausland an Weiterbildungen teilnehmen;
- Lehraufträge wahrnehmen;
- in Einrichtungen hospitieren.



### Zusammenarbeit zur Förderung von Innovation und zum Austausch bewährter Verfahren

Die zweite Leitaktion fördert die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von mehreren Organisationen. Sie unterstützt strategische Partnerschaften. Die dienen dazu, einen langfristigen und positiven Nutzen für Organisationen, die einzelnen Teilnehmer und die Politik zu erreichen. Inhaltlich können Projektteilnehmer Best Practices austauschen und neue qualitativ hochwertige Produkte (beispielsweise ein Unterrichtsmodul) entwickeln. Dabei sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt.

### Unterstützung politischer Reformen

Die dritte Leitaktion unterstützt politische Reformen. Sie fördert den Dialog zwischen jungen Menschen und jugendpolitischen Entscheidungsträgern.





---

# THEMENREGISTER

## SUCHE NACH THEMA

---

Sie möchten wissen welche Einrichtungen Weiterbildungen zu einem bestimmten Thema anbieten?

Sie möchten wissen auf welchen Seiten im *Wegweiser* überall über ein bestimmtes Thema berichtet wird?

Mit dem Themenregister werden Sie fündig!



**Baufach:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30)

**Betriebswirtschaft, Management und Handel:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); IHK Eupen-Malmedy-St. Vith (s. Seite 18); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); VHS Bildungsinstitut (s. Seite 47)

**Bewerbungstraining:**

Arbeitsamt (s. Seite 12)

**Elektrotechnik und Wartung:**

Abendschulen: Ihr Weg zum Zertifikat? (s. Seite 8); Arbeitsamt (s. Seite 12); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30)

**Ernährungsberufe:**

Abendschulen: Ihr Weg zum Zertifikat? (s. Seite 8); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30)

**Förderung von Weiterbildungen:**

BRAWO - die Berufliche Aus- und Weiterbildungsoffensive (s. Seite 114); Bezahlter Bildungsurlaub (s. Seite 116); Stipendien der DG (s. Seite 118); Die Fördermöglichkeiten des Arbeitsamtes (s. Seite 120); Die Sektorenfonds (s. Seite 122); Das EU Programm ERASMUS + (s. Seite 124);

**Gesellschaft, Politik, Geschichte:**

KAP (s. Seite 39); Die Lupe (s. Seite 40); Ländliche Gilden (s. Seite 42); Miteinander Teilen (s. Seite 43); Die Raupe (s. Seite 46); VHS Bildungsinstitut (s. Seite 47); zeitKreis (s. Seite 48)

**Gesundheit und Soziales:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); Belgisches Rotes Kreuz (s. Seite 15); Dienststelle für Personen mit Behinderung (s. Seite 17); Kreative Ateliers: Mach' doch mal was Anderes! (s. Seite 20); Patienten Rat & Treff (s. Seite 28); Alteo (s. Seite 36); Die Eiche (s. Seite 38); KAP (s. Seite 39); Frauenliga (s. Seite 41); Miteinander Teilen (s. Seite 43); VHS Bildungsinstitut (s. Seite 47); zeitKreis (s. Seite 48)

**Gleichstellung und Anerkennung von Diplomen:**

Gleichstellung und Anerkennung von Diplomen - Was müssen Sie beachten? (s. Seite 102)

**Grüne Berufe:**

Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); Ländliche Gilden (s. Seite 42)

**Hauswirtschaft, Kochen und Nähen:**

Abendschulen: Ihr Weg zum Zertifikat? (s. Seite 8); Arbeitsamt (s. Seite 12); Kreative Ateliers: Mach' doch mal was Anderes! (s. Seite 20); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); Landfrauenverband (s. Seite 44); zeitKreis (s. Seite 48)

**Holz-, Metall- und Kunststoffverarbeitung:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30)

**Informatik, Computeranwendungen und Handy:**

Abendschulen: Ihr Weg zum Zertifikat? (s. Seite 8); Arbeitsamt (s. Seite 12); Kreative Ateliers: Mach' doch mal was Anderes! (s. Seite 20); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); Die Eiche (s. Seite 38); Landfrauenverband (s. Seite 44); zeitKreis (s. Seite 48)

**Installation, Energie:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30)

**KFZ und Mechatronik:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30)

**Körperpflege, Wellness:**

Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); Landfrauenverband (s. Seite 44);

**Kunst, Gestaltung, Film, Foto und Musik:**

Chudoscnik Sunergia (s. Seite 16); Kreative Ateliers: Mach' doch mal was Anderes! (s. Seite 20); Medienzentrum (s. Seite 24); Musikakademie (s. Seite 25); Landfrauenverband (s. Seite 44); zeitKreis (s. Seite 48)

**Lehrer werden in der DG:**

Lehrer gesucht – Möglichkeiten für Quereinsteiger (s. Seite 78)

**Natur- und Umweltkunde:**

Naturzentrum Ternell/CRIE d' Eupen (s. Seite 26); AVES (s. Seite 37); Ländliche Gilden (s. Seite 42); Landfrauenverband (s. Seite 44); Natagora/BNVS (s. Seite 45); Die Raupe (s. Seite 46); zeitKreis (s. Seite 48);

### **Pflege:**

Autonome Hochschule (s. Seite 14); Krankenpflegevereinigung (s. Seite 19)

### **Schulabschlüsse nachholen:**

Abendschulen: Ihr Weg zum Zertifikat? (s. Seite 8); Autonome Hochschule (s. Seite 14); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); Jederzeit den Schulabschluss nachholen (s. Seite 81); Quereinstieg in die mittelständische Gesellen- oder Meisterprüfung (s. Seite 100)

### **Sekretariat:**

IHK Eupen-Malmedy-St. Vith (s. Seite 18); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); Landfrauenverband (s. Seite 44)

### **Selbstständigkeit:**

Der Weg in die Selbstständigkeit (s. Seite 111)

### **Sicherheit:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30)

### **Spezifische Zielgruppen/Weiterbildungen für Ehrenamtliche:**

AVES (s. Seite 37); Ländliche Gilden (s. Seite 42); Landfrauenverband (s. Seite 44); Weiterbildungen für Ehrenamtliche (s. Seite 56)

### **Spezifische Zielgruppen/Weiterbildungen für junge Menschen:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); Oikos (s. Seite 27); AVES (s. Seite 37); Landfrauenverband (s. Seite 44); zeitKreis (s. Seite 48); Weiterbildungen im Jugendbereich (s. Seite 52)

### **Spezifische Zielgruppen/Weiterbildungen für Menschen 50+:**

Arbeitsamt (s. Seite 12); AVES (s. Seite 37); Die Eiche (s. Seite 38); Ländliche Gilden (s. Seite 42); Landfrauenverband (s. Seite 44); zeitKreis (s. Seite 48)

### **Spezifische Zielgruppen/Weiterbildungen für Personen mit Behinderung:**

Dienststelle für Personen mit Behinderung (s. Seite 17); Alteo (s. Seite 36); AVES (s. Seite 37)

### **Spezifische Zielgruppen/Weiterbildungen für Unterrichtspersonal:**

Autonome Hochschule (s. Seite 14)

### **Sport-Weiterbildungen:**

Weiterbildungen für (angehende) Trainer und Übungsleiter im Sport (s. Seite 58)

### **Sprachen und Kommunikation:**

Abendschulen: Ihr Weg zum Zertifikat? (s. Seite 8); IHK Eupen-Malmedy-St. Vith (s. Seite 18); Kreative Ateliers: Mach' doch mal was Anderes! (s. Seite 20); Oikos (s. Seite 27); Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); KAP (s. Seite 39); Die Lupe (s. Seite 40); Frauenliga (s. Seite 41); zeitKreis (s. Seite 48); Sprachen lernen in der Region - Eine kleine Orientierung (s. Seite 70)

### **Tourismus:**

Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30); Weiterbildungen im Bereich Tourismus (s. Seite 60);

### **Transport, Logistik:**

Mittelständische Aus- und Weiterbildung (s. Seite 30)

### **Weiterbildungsberatung:**

Weiterbildungsinformation und -beratung (s. Seite 64)

### **Weiterbildungsdatenbank:**

Welche Kurse starten in Kürze? (s. Seite 68)



# WEGWEISER WEITERBILDUNG

DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT BELGIENS

## IMPRESSUM

### VERANTWORTLICHER HERAUSGEBER

Norbert Heukemes, Generalsekretär  
Ministerium der Deutschsprachigen  
Gemeinschaft Belgiens (DG)  
Gospertstraße 1 - B-4700 Eupen  
info@dglive.be  
www.dglive.be

### LAYOUT

www.studiodreizehn.be

### AUFLAGE

4.000 Exemplare

AUSGABE 2014/2015

---

Der *Wegweiser Weiterbildung* ist ein Projekt des Weiterbildungsdienstes im Ministerium der DG mit Unterstützung des Europäischen Sozialfonds.

---